

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani,
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului” Sibiu.

Foaie politică

Apare în fiecare Duminecă.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: »Foaia Poporului», Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).

Un șir poartă prima-dată 14 bani, a doua-ora
12 bani, a treia-ora 10 bani.

Nouii planuri de luptă.

— Hotărârile comitetului național. —

În numărul trecut am adus știrea că comitetul partidului nostru național a fost conchiat la o ședință pe ziua de Miercuri, 6 Maiu n. (ziua de sfântul George) la Dej. Asupra celor dezbătute și hotărâte în aceea ședință s'a dat următorul comunicat:

Comitetul întreg va lua parte și va numi un vorbitor în persoana domnului Dr. Iuliu Maniu, la aniversarea de 50 de ani dela moartea marelui nostru bărbat politic Simeon Bărnuțiu. Sărbările aniversare se vor organiza în Bocea-română (comitatul Sălaj) și organizarea este lăsată în grija comitetului sălăjan.

S'a hotărât a se trimite adrese de mulțumită apărătorilor în procesul dela Sătmar. Materialul dezbaterilor acestui proces se va tipări în o broșură românească și una maghiară. D-l Dr. Stefan Pop este împuternicit a întreba în cameră pentru unele abuzuri săvârșite de episcopul dela Hăjăndorog. Comitetul va invita comisia de 50 (aleasă în marea adunare dela Alba-Iulia) să se întrunească fără amânare și să ia măsuri energice. Procesul dela Sătmar se declară chestia neamului întreg.

Comitetul a luat la cunoștință că cartea despre noua lege electorală lucrată de domnii Dr. Onișor, Dr. Lazar și Dr. Boilă, este gata și hotărăște tipărirea ei de grabă căpace va fi revăzută de o comisie aleasă în această ședință.

Pentru a regla stările dintre conducerea partidului și pressă, și ca să se înțelegă cazurile neplăcute ivite în trecut, comitetul numește din sinul său ca bărbat de încredere, pe d-l Dr. Teodor Mihali pe lângă „Drapelul”, pe d-l Dr. Alexandru Vaida pe lângă „Gazeta Transilvaniei”, iar pe d-l Dr. Iuliu Maniu pe lângă „România”.

Comitetul a luat la cunoștință că pe urma stăruinței membrilor din comitet se vor ține mai multe adunări populare și anume în 31 Maiu st. n. la Alba-Iulia, iar mai târziu la Câmpeni, Lucoșul de Murăș, Caransebeș și în alte localități.

Comitetul a hotărât, ca biroul central să se îngrijească de compunerea listelor electorale prin cluburile comitatense și să dea instrucțiile necesare.

În chestia divergenței ivite între d-l Dr. Alexandru Vaida și contele Stefan Tisa comitetul face următorul comunicat:

„Comitetul național, pe deplin acord (de aceeaș părere) cu lămuririle date în parlament și în pressă de d-l Dr. Alexan-

dru Vaida, asupra incidentului provocat de primul-ministru contele Tisa, — se alătură întru toate la declarația făcută de d-nii Dr. Teodor Mihali și Dr. Stefan C. Pop. E de mirat că primul-ministru contele Tisa nici după lămuririle primite nu a aflat de cuvântă a recunoaște că este jertfa unor șiretlicuri străvezii, ba într'o știre semi-oficioasă (dată într'o foaie a guvernului) permite ca să se reînnoiască acuzele neîntemeiate, învinuind totodată și comitetul național. Ținta se vede, și este aceea, de a provoca desbinare între d-l Dr. Alexandru Vaida și conducerea partidului. În fața pornirii observate, comitetul regretă că primul-ministru se folosește de mijloace atât de neloiale (necinstite), încercând, bine înțeles fără succes, a discredita pe adversarul (a ponegrî pe potrivnicul) său politic, membru al comitetului național.

Sedința comitetului s'a ținut la locuința d-lui Dr. Teodor Mihali și a fost prezidată de d-l Dr. Vasile Lucacu, în lipsa d-lui George Pop de Băsești, care fiind bolnav, și-a scuzat absența. Dintre membrii comitetului au luat parte: Dr. Teodor Mihali, Dr. Alexandru Vaida-Voevod, D. Stefan C. Pop, I Lengheru, Dr. Valer Braniceș, Dr. Valer Moldovan și Dr. Victor Onișor.

Pentru aranjarea sărbărilor în amintirea nemuritorului Bărnuțiu, Sălajenii s'au constituit într'un comitet de organizare, în frunte cu d-l George Pop de Băsești. Comitetul acesta a trimis o deputație de trei inși la Dej, ca să invite comitetul național să iee parte la sărbări. Membrii deputației au fost d-nii Dr. Victor Deleu, avocat, Dr. Victor Suciu, avocat și Dionisie Pop Moldovan, preot. Comitetul național, intrunit în ziua de sfântul George la Dej, a promis deputației tot sprijinul său.

Pregătirile acestea ne îndreptătesc a crede, că sărbările ce se vor aranja la Bocea-română vor lua o întindere deosebită. Dar aceasta e de dorit și trebuie să se întâmple. În veci neuitatul Simeon Bărnuțiu e făuritorul programului nostru național. Bărnuțiu este acela, care în adunarea dela 1848 pe Câmpul Libertății dela Blaj, a însuflat, poporului adunat în număr de 40 de mii, tărie și speranță în viitor. Vorbirea de mai multe ciasuri, pe care a ținut-o Bărnuțiu în adunarea dela Blaj, va rămâne un document istoric pe vecii vecilor. Urmarea celor spuse de el în adunare a fost, că poporul adunat a decretat ștergerea iobăgiei și s'a declarat de „națiune liberă, care nu vrea să asuprească pe nimenea, dar nici ea nu va mai suferi să fie asuprită de nimenea.”

Cugetându-ne azi la cele luate de țintă în 1848, — deși nu am ajuns la libertate deplină, — totuși am făcut un pas bun înainte. Azi stăm cu totul altcum, ca atunci! De aceea se cuvine să sărbăm și să cinstim memoria aceluia, care pe vremuri a stat în fruntea luptelor pentru libertatea noastră națională. Ziua sărbărilor s'a fixat pe 26 Iulie st. n. a. c. Programul amănușit se va publica la timpul său.

Asupra celorlalte hotărâri, aduse de comitetul național, ne exprimăm bucuria, că se pune la cale o luptă tot mai stăruitoare pentru câștigarea drepturilor, ce ni se cuvin. În această direcție rugăm comitetul să pună tot ce se poate în mișcare. Poporul nostru e pătruns de spiritul vremii și așteaptă numai glasul de chemare.

De ce s'au răcit legăturile dintre România și Austro-Ungaria? Asupra acestor stări d-l Disescu, fost ministru în guvernul d-lui Titu Maioresu și unul dintre delegații români la conferința de pace din București, a făcut în zilele trecute mai multe declarații unui colaborator dela ziarul „Le Temps” din Paris. Având în vedere rolul cel mare ce l-a avut d-l Disescu în decursul războiului balcanic și când cu încheierea păcii, dăm mai jos unele păreri ale fostului ministru român, așa cum s'au publicat în foaia franțuzească. D-l Disescu a zis:

„Între România și Austro-Ungaria a fost o înțelegere, dar nu o alianță în adevăratul înțeles al cuvântului. România a stat 35 de ani lângă Tripla-Alianță. Dar întâmplările în anii din urmă au arătat că de prezent o înțelegere cu Austro-Ungaria este departe de a fi atât de prietenoasă, cum a fost. Dacă pressa oficioasă (foile guvernelor) din cele două țări vorbesc de înțelegerea politică între cele două guverne, lucrul se înțelege, pentru că nu este nici o ruptură mărturisită. Dar aceasta e totul. Iată de altcum cauzele răcirii prezente dintre cele două monarhii.

Mai întâiu împotrivirea monarhiei austro-ungare de a lămuri chestia română din Ungaria și încetarea asupririlor față de Români. Câtă vreme dreptul de vot, libertatea presei, dreptul de a ocupa slujbe de stat, libertatea învățământului și a limbii în biserică nu vor fi în mod sincer și pe față recunoscute Românilor ca și celorlalți supuși ungari, noi Români din regatul liber n'avem pentru ce ne însuflești de alianță, despre care se vorbește.

Intr'o scrisoare, pe care am trimis-o eu, în August 1912, contelui Berchtold (când a venit la Sinaia în ajunul întâmplă-

rilor balcanice), am protestat contra înființării episcopiei maghiare gr.-cat. într-o dieceză română, și i-am spus ministrului austro-ungar, că sub ce condiții prietenia noastră cu Austro-Ungaria ar fi sinceră și de valoare. Atunci i-am atras atenția asupra răului lucru, ce-l fac ei, ceea ce dovedește și procesul dela Sătmar.

A doua cauză este *ținuta șovăitoare, dacă nu în mod jăfș potrivit, a Austro-Ungariei față de România*. După primul războiu balcanic, România voia să ducă la triumf o politică de pace în Orient, ceea ce era și dorința întregii Europe. Tripla-Înțelegere (Rusia, Franța, Anglia) erau una în această privință, iar Germania și Italia tot așa. Numai Austro-Ungaria singură avea o altă ținută, urmă o altă politică, ea dădea guvernului bulgar alte sfaturi, *secrete*, asta este adevărat.

A treia cauză este *pacea dela București*. Că Bulgarii voesc revizuirea acestei păci înțelegem, ba am înțelegem chiar și pe Rusia, când ar dori așa ceva. Dar că Austro-Ungaria, aliata noastră, să dorească revizuirea contractului de pace, aceasta este cu totul contrar îndatoririlor oricărui stat aliat sau chiar în înțelegere cu noi.

Și apoi mai e încă ceva. Când Bulgarii au făcut alianța balcanică, au făgăduit Serbiei tot sprijinul lor, în caz de lipsă, contra Austriei. Aceste stări neliniștă Austria, care la rândul ei avea interes — în vederea politicii sale contra Serbiei — a deslăși Bulgaria de Serbia, ba a împinge pe Bulgaria chiar contra Serbiei. Cu alte cuvinte: Bulgaria contra României, România contra Bulgariei, Serbia contra Bulgariei, Bulgaria contra Serbiei și Greciei. Apoi toată lumea cu sau contra Turciei. Un adevărat talmoș-balmoș! Da numai cât atunci politica austro-ungară încetează de a mai fi potrivită cu aceea a României.

Acestea sunt cauzele, pentru cari eu cred ca România departându-se de Austria, este hotărâtă a face o politică diplomatică neatașată. Ultimele întâmplări balcanice și ținuta Triplei-Înțelegeri (Franța, Rusia și Anglia) contra României, îi fac cu putință, ba îi vor face chiar de datorință, a urmă aceasta noua politică."

Nouii procese și prigoniri fără sfârșit se pun la cale. De astădată sunt luați la ținută o seamă de conducători ai Românilor din Arad, cari ar fi „agitatori contra statului“. Ei au făcut o mare „crimă“ prin publicarea unui manifest în preajma alegerilor comitatense în toamna anului trecut. Manifestul a apărut în „Poporul Român“ din Arad de aceea a fost luat la ochi mai întâiu redactorul responsabil al numitei foi, d-l Constantin Savu.

Dar fiindcă manifestul din întrebare a fost iscalit de clubul român al comitatului Arad, au fost improprietăți și membrii comitetului executiv ales în ziua de 4 Octombrie n. 1913 pentru conducerea alegerilor comitatense. Acești „agitatori“ sunt următorii domni: Dr. Stefan C. Pop, deputat dietal; Vasile Goldiș, directorul ziarului „Românul“; Sava Raicu, directorul băncii „Victoria“; Dr. Iustin Marșieu, avocat; Dr. Ioan Nemet, avocat; Dr. Sever Ispravnic, avocat; Dr. Romul Veliciu, avocat; Dr. George Crișan, avocat și Alexandru Stoeneșcu, avocat.

Ei, acum se naște întrebarea: Ce putere de „crimă“ au făcut acești oameni prin publicarea unui simplu manifest (scri-

soare) de chemare către alegători? Doar ei n'au urmărit altceva, decât să atragă atenția alegătorilor români, ca aceștia să voteze cu lista românească și nu cu a guvernului sau alt partid! Suntem curioși să vedem sfârșitul acestui proces!

Se cobește mereu... Foile din Rusia, Franța și alte țări nu mai încetează cu câte prorocii asupra împărțirii Monarhiei noastre. În fruntea tuturor stă gazeta rusească „Novoie Vremia“, unde în zilele acestea Francezul Menuier a scris iarăș un articol, în care se ocupă cu împărțirea Austro-Ungariei. Francezul acesta zice, că monarhia nu mai poate exista decât până la moartea Monarhului Francisc Iosif. Azi monarhia austro-ungară a ajuns de așa, încât nu va putea să pună stavilă năzuințelor popoarelor, cari o locuiesc și nu va mai putea să le nimicească dorul lor de libertate. Apoi zice Menuier: Acea Ungarie, unde la 1849 republica a fost înecată în sânge, nu va sta mult pe gânduri a se folosi de prilej ca să-și recâștige libertatea. Spiritul lui Koșut trăește încă. — Slavii și Italianii, cari locuiesc în Monarhie vor și să scape de jugul Vienei, ceea ce va aduce cu sine un războiu mare, căci Rusia se va amesteca pentru Slavi și se va răfui și cu împăratul Germaniei. Lupta se va da pentru cadavrul monarhiei.

Ioan Rusu-Șirianu.

Frumoase serbări aranjate la Șiria în amintirea neuitatului gazetar Ioan Rusu Șirianu.

A fost un suflet mare, ieșit din siml poporului nostru, pentru care a și luptat până la moarte. Ioan Rusu Șirianu s'a născut la 1861 în Șiria (com. Aradului). El a învățat pedagogia și s'a făcut învățător; dar pe această cariera a stat numai foarte puțin timp, căci a intrat în gazetarie. Astfel a trecut în România, unde a intrat ca redactor la ziarul „Românul“ din București iar mai târziu la „Voința Națională“.

Pe aceeași vreme sa începuse însă și la noi o luptă mai stăruitoare pentru câștigarea de drepturi naționale. La 1881 se stabilește programul partidului nostru național. În 1884 se înființează „Tribuna“ veche în Sibiiu, iar la câțiva ani după aceea s'a pus la cale ducerea Memorandului la Împăratul. Pe acest timp Rusu-Șirianu se află în București, unde agită pentru ideea națională, înființând împreună cu alți tineri „Liga culturală“ de azi.

Dar lupta în Ardeal devenise tot mai întetită și se simțea o mare lipsă pentru bunii mânători ai condeiului. Ioan Rusu-Șirianu se decide să vină la Sibiiu, unde e angajat ca redactor la „Tribuna“, iar mai târziu a fost numit de director al ei. La anul 1892 se hotărăște ducerea Memorandului la Împăratul și se începe o luptă tot mai aprigă. Spre acest scop se simțea însă lipsa de cărți și foi pentru popor.

În toiu acestor lupte comitetul național a hotărât, în toamna anului 1892, înființarea gazetei noastre „Foaia Poporului“, al cărei prim redactor a fost Ioan Rusu Șirianu. Cum a condus el aceasta foaie, n'o să ne ocupăm azi la acest loc. Asta o vor judeca alții la timpul său. Nu putem trece însă cu vedere fără a aminti, că Rusu Șirianu și-a pus toată puterea

sufletului său în coloanele acestei gazete. El scria cu atâta dragoste, încât țărâtimea noastră abia aștepta să primească foaia. În scurt timp „Foaia Poporului“ a ajuns la un tiragiu de mai multe mii, lucru mare pentru timpul de acum 20 ani trecuți.

Dar în scurtă vreme se încep persecuțiile contra foii. Deodată se fac mai multe procese. Rusu Șirianu e condamnat în primul proces pentru „Foaia Poporului“ la 4 luni temniță, iar după aceea au mai urmat și alte pedepse.

După ieșirea din închisoare Rusu Șirianu s'a întors din nou la Sibiiu. Dar acum, în 1895/96, la direcția ziarului „Tribuna“ se întâmplase mai multe schimbări. Aceste împrejurări l'a îndemnat să plece la București, unde a intrat iarăș la „Voința Națională“. Aci a stat până la anul 1897, când mai mulți fruntași au înființat la Arad „Tribuna Poporului“, numită mai târziu „Tribuna“, cu a cărei conducere a fost încredințat Rusu-Șirianu. În timp de 12 ani, cât a condus el acest ziar, l'a ridicat la o vază deosebită.

Rusu Șirianu a luat parte și la lupta parlamentară. În 1905 a fost ales deputat pentru dietă în cercul Chișineului. El a scris și mai multe cărți, între cari sunt: a se numi: „Românii din statul ungar“, carte ce a fost premiată de Academia Română și „Iobăgia“ studiu istoric etc. Nemiloasa moarte ni l'a răpit pe acest neînfrânt luptător la anul 1909, după ce se retrăsese dela conducerea „Tribunei“ din Arad și se așezase din nou la București.

Aceasta e, pe scurt, viața lui Ioan Rusu Șirianu. Multe ar mai fi de spus asupra acestei inimi generoase, care o viață întregă a batut pentru binele poporului; dar locul nu ne iartă de astădată. De aceea vom trece acum la descrierea frumoaselor serbări aranjate la Șiria în amintirea lui Rusu Șirianu.

Decursul serbărilor.

În ziua de Duminecă, 3 Mai n. c. a avut loc în Șiria desvelirea bustului lui Ioan Rusu Șirianu. A fost o zi de serbătoare aceasta nu numai pentru comuna Șiria, ci pentru toți Românii din jur. De partea familiei regretatului Rusu au luat parte doamna văduva Rusu Șirianu (București), fii Mircea (Paris) și Vintila (București), fiica doamna Cernătescu și d-l Cernătescu, ca ginere (Câmpina), doamna Hortensia Birăuțiu ca nepoată și d-l D. Birăuțiu. De asemenea au sosit la Șiria din acest prilej, următorii frați din Regatul d-l Alexandru Hodoș (din partea „Societății scriitorilor români“), d-l George Rannetti (din partea Sindicatului ziaristilor români, a Ligei culturale și ca reprezentant al d-lui profesor universitar Nicolae Iorga), d-l V. Rusenescu (reprezentantul „Universului“) etc. etc. Partidul național a fost reprezentat prin d-l deputat Dr. Stefan C. Pop.

Liturgia și Parastasul.

La liturgie și la parastas a servit părintele protopop Lucața împreună cu preoții Popovici și Măerușan în Șiria. Foarte mult a contribuit la ridicarea actului serbătoresc frumoasele și pătrunzătoarele cântări bisericesti, executate de corul bărbătesc, care a fost condus de harnicul învățător Mihail Pleș. În biserică, cât și pe afară, era plin de lume. La sfârșitul parastasului părintele protopop Lucața a ținut

o vorbire înduioșitoare, care a stors lacrimi din ochii celor de față, îndeosebi membrii familiei.

Sfințirea bustului.

Sfirșindu-se parastasul, publicul din biserică, în frunte cu preoții, a eșit afară în curtea bisericii, unde e așezat monumentul. Aci, înainte de desvelire, d-l deputat **Dr. Stefan C. Pop** a ținut o frumoasă vorbire în numele comitetului național. Domnia-Sa a zis între altele următoarele:

Iubit popor, domnilor și doamnelor! In anul 1909, la 12 Decembrie st. v. moartea năpraznică curmă viața distinsului luptător național *Ioan Rusu-Șirianu*. In anul acela, și cu ceva mai înainte, moartea nemiloasă ne răpește aproape o pleiadă întregă de bărbați aleși. Moare apostolul bisericii sale, neîntrecutul istorician Dr. Aug. Bunea; Bănatul pierde pe cel mai de seamă bărbat politic al său, pe Coriolan Brediceanu; iar presa română pierde pe nestorul gazetarilor români, pe Aurel Mureșianu și tot în acel timp moartea năpraznică să arunce asupra celui mai dibaciu maestru al condeiului: *Ioan Rusu-Șirianu*.

In trei rânduri, urmate în intervale scurte, a stat Rusu-Șirianu înaintea curții cu jurați și a fost osândit. Pedepsa și-a împlinit-o totdeauna cu seninătatea sufletelor mărețe și totdeauna spune că sunt prea mici jertfele tari le aduce pentru desrobirea neamului său.

Sărăcia și multele mizerii ale zilei l-au umărit pe Rusu-Șirianu până în mormânt așa încât cu drept cuvânt putem zice că viața lui a fost un adevărat calvar; mai ales în anii din urmă ai vieții sale a fost mai mult bolnav decât sănatos și ironia sorții a vrut că, chiar și după moarte să fie chemat înaintea judecătoriei să raspundă pentru valoroasa sa carte „Iobăgia”. Aceasta carte, care se bazează pe datele celor mai valoroși istorici maghiari, cuprinde numai câteva epoce din trista iobăcie, și după cum anunțase, fericitul Ioan Rusu-Șirianu, avea să mai apară încă 2 tomuri. El însă a murit fără de a-și putea termina opul său. Iobăgia, — durere — curată și azi, nu în forma ei feudală, ci în forma cu mult mai detestabilă, și dămintă noastră este ca prin lupte necurate urzind es puunau pușcoseap opun iobăgiei de astazi.

Figura măreață a lui Rusu-Șirianu în evoluțiunea epocelor istorice nu dispăre în negură, ci să ridică ca un far luminător arătându-ne calea adevărată care duce la desrobirea națională și redobândirea libertății naționale. Pentru acest ideal a luptat Rusu-Șirianu, a suferit și a scris, și el nu cade îngenunchiat desarmat, ci cade lângă steagul pe care l-a servit cu credință până la sfârșitul vieții sale. Să cadă deci vâlul care acopere bustul lui Ioan Rusu-Șirianu și să rămână acest monument ca simbol al iubirii de neam, a jertfii de sine și a datorinței împlinite! (în acest moment vâlul care acopere bustul, cade).

In numele comitetului partidului național, al cărui membru distins a fost Ioan Rusu-Șirianu dela începutul carierei sale politice până la moartea sa, depun ca semn de recunoștință această cunună de lauri.

Rog pe onoratul domn protopop, ca prin stropirea cu apă sfințită să consacreze acest modest monument, care este totodată și simbolul recunoștinței poporului român și cu dragoste frățească invit epitropia bisericii gr.-or. române a primi în îngrijirea sa acest monument închinat din contribuiri sufletului românesc de pretutindena memoriei celui mai binemeritat fiu al comunei Șiria.

După d-l Pop a urmat cuvântarea festivă a d-lui **Vasile Goldiș**, directorul „Românului”, care a vorbit despre conștiința națională.

In numele familiei a luat cuvântul d-l **Mircea Rusu-Șirianu**, care mulțamește tuturor pentru cinstea și dragostea arătată față de memoria răposatului d-sale tata.

La sfârșitul vorbirilor oficiale d-l deputat **Dr. Stefan Pop** a mulțamit poporului acunat în număr atât de mare pentru frumoasa manifestație de dragoste, a salutat apoi pe doamna văduvă și ceilalți membri ai regretatului, iar în fine mulțamește delegaților străini și tuturor oaspetilor veniți la această sărbare.

Banchetul.

La ora 1 după amiază a avut loc banchetul în hotelul „Central”, unde au luat parte peste 250 persoane. Aci încă s'a rostit mai multe vorbiri din partea d-lor Dr. Stefan C. Pop, George Ranetti, protopopul Lucața, Vasile Goldiș, Mircea Rusu-Șirianu și deșteptul țiran Nicolae Lazarescu.

Telegramele.

In decursul zilei au sosit la adresa comitetului aranjator o seamă de telegrame, cari au fost cetite la masă. Dintre acestea dăm și noi câteva:

București. — Aducându-ne aminte de vorbirea și scrierea totdeauna populare alui Ion Russu-Șirianu, simțim, că în mulțime trăiește și astăzi partea lui cea mai bună. Salutându-i modestul chip de bronz urăm o veșnică amintire marilor avânturi ale scurtei sale vieți de martir. — Comitetul central al Ligei Culturale.

București. — Societatea „Carpații” salută cu respect memoria înfocatului apărător al neamului său obidit. — Președintele Tețu.

Sibiu. — Fie ca monumentul lui Russu-Șirianu să rămână pentru toți veșnică pildă a datorințelor împlinite. — Fundațiunea ziaristilor români.

Sibiu. — Depărtarea și multa noastră ocupație ne-a făcut peste puțină a lua parte împreună la desvălirea bustului primului redactor al foaiei noastre. Sperăm însă, că Cel de sus ne va ajuta a-i eterniza și noi memoria după vrednicie într'un viitor nu prea îndepărtat.

Vă admirăm și felicităm pentru cele aranjate azi în locul natal a lui Russu-Șirianu.

Trăiască inteligența și țărănimea recunoscătoare!

Trupește suntem departe, sufletește între d-voastră. — „Foaia Poporului”.

Budapesta. — Închinându-ne memoriei marelui luptător național ne alăturăm la serbătorirea lui. — Societatea academică „Petru Maior”.

Di Nicolae Iorga a trimis prin dl G. Ranetti, următoarea scrisoare: Arată, te rog, rudelor meritosului luptător pentru drepturile națiunii sale, Russu-Șirianu — și în special văduvei sale, prietena noastră —, precum și tuturor celor adunați acolo marea stimă ce o am pentru memoria lui, ca scriitor și ziarist de talent fără îndoială, dar mai ales ca iubitor și înălțător al acelei curate și măndre țărâni românești, fără care, aici și colo, nu vom ajunge niciodată să înlesnim marea misiune pentru care neamul nostru este făcut

Cu paloșul.

114

Poveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei

de
Radu Rosetti.

(Urmare).

Pe la amiază Moldovenii, a căror putere era sleită, se văzură siliți să deie înapoi sub puterea atât de copleșitoare a dușmanului. Pas cu pas îndărăptară, întâiu până în muchia dealului, apoi se scoboriră până în ses. Aci Mihail izbuti să strângă o ceată de vro 3 mii de oameni înarmați cu sulii și sănd stoluri de arcași în dreapta și în stânga. Ei opriră astfel înaintarea Ungurilor mai bine de două ciasuri. Căldura era grozavă, iar oamenii nemâncați și nebăuți de căminăță. Dela o bucată de vreme însă, nu mai putură împiedecă înaintarea dușmanului și prinseră iar a se da încet înapoi.

Bătălia era pierdută, lui Bogdan nu-i mai rămânea altă ușă de scăpare decât fuga pe malul stâng al Siretului, pe podul dela

Holt. Mai mulți din sftncii lui îl rugară să nu mai piardă o clipă și să treacă podul înainte ca grămădirea fugarilor pe dânsul să-l puie în primejdie.

Deodată, despre Săcuieni, se auziră niște trâmbiți sunând: Românii și Ungurii încetară lupta pentru o clipă și se uitară înspre locul de unde veneau sunetele.

O oaste de călăreți se scoboră pe coastă și venea spre Siret; razele soarelui aproape de asfințit, căzând asupra miilor de coifuri și de sulii, le făcea să semene cu un șivoiu de foc. Un urieș strigăt de bucurie ieși din piepturile Ungurilor.

— Bărlădenii, Bărlădenii cu Tărziul.

Căci într'adevăr se puteau cunoaște acuma steagurile Bărlădenilor și oștirile ungurești fusese vestite de Tărziul că el vine cu ajutor înaintea Craiului.

Orice nădejde pieri din inimele Românilor, dar acele inimi erau prea îndărjite pentru a se muiă în fața pierii și a face ca brațele lor să lovească în dușman cu mai puțină putere.

— Să murim cu răscumpărare! fii strigătul care se auzi în toată oastea.

Românii se răpeziră cu turbare asupra vrăjmașilor și lupta reîncepu, mai crâncenă. Kneazul Radomir, care era de pază la pod, luă grabnic măsuri spre a-l apăra împotriva noului dușman ce se ivea pe malul stâng.

Dar noi sunete de trâmbiți se auziră, tot de peste Siret, dar de astădată, din jos, despre Buhociu și se văzu ieșind din părăul Sărbului și înaintând în treapăd pe șesul Siretului, altă oaste, tot călăreată. Mai la vale sute de ciobace se vedeau trecând apa cu oamenii într'insele.

— Codrenii, Codrenii, fii strigătul de bucurie care ieși din piepturile Românilor ce se aflau aproape de mal și acoperi sgomotul luptei. Se puteau vedea, fâlfâind măndre în vânt, steagurile voinicilor din Kigheciu. In fruntea lor mergea un călăreț purtând pe cap un coif de argint suflat cu aur, încununat cu o pajură, iar pe piept un panțir, tot de argint. Era Gheorghiiță al Șalgăi.

Dela sate.

Din Deliblata

(Comitatul Timiș, Bănat).

Sunt un biet călător român în diferite afaceri, venind astfel foarte mult în atingere cu poporul, frații mei Români de pe satele falnicului Bănat. Ca unul dară, care trăesc așa zicând în mijlocul țaranului bănațan, m'am obișnuit a ceti în traiul vieții lui, ca și într'o carte, pe care răsfoindu-o, puțină bucurie poți ceti. Aproape pe fiecare foaie află ceva duios, ceva năcaz și suferință. Și vai Doamne multe sunt cauzele, că năcazul și suferința să incuibă tot mai mult în căsuțele țaranilor bănațeni din granița Caraș-Severinului și a Timișului. Inșir numai câteva: Conducătorii firești ai poporului nostru din sudul Bănatului (onoare excepțiunilor) fiind tineri crescuți în școlile de stat (învățătorii) *nu să pricep*, nici n'au acea istețime, ca să premeargă cu exemple și pare-mi-să nici nu-și prea bat capul să învețe poporul la muncă mai rațională ori la aflarea izvoarelor de câștig sigur. *Lenea* incuibată în țărani n'o combat, patima beției și mania proceselor o lasă în draga voie a birtașilor și advocaților jidani.

Învățătorii din sudul Bănatului (în graniță) de stat fiind, nu iubesc maica noastră biserică, deci nici poporul n'o cercetează. Am luat parte în câteva comune la slujba dămnezească și cu scârbă, am constatat, că abia 7-8 creștini sunt de față. În schimb birturile sunt pline-plinuțe. Invațătorii conduc în serbători câțiva școlari până la ușa sfintei biserici, iar după aceea se duc „la un păhar de bere“.

Nu-i vorbă, sunt pe aici și câteva comune, în cari numai lucruri frumoase putem vedea, despre cari voi scrie altădată.

De astădată însă doresc să descriu retele, cari pase și roș rădăcina plugarului român din *Deliblata*. Comună mărișoară cu aproape 6000 suflete români și sârbi. Doi preoți (unul român, altul sârb), nouă (9) învățători, dintre cari cei patru români și preotul sunt fii ai comunei. Am constatat, că acești patru respective cinci conducători ai Românilor deliblațeni foarte puțin interes arată față de înaintarea consătenilor lor. Abia 22 de inși cetese foile: „Poporul Român“, „Foia Poporului“ și „Libertatea“. Cu multă durere am constatat, că poporul din *Deliblata* nu-și împarte timpul și munca cu chibzuință. Românașul acestei

comune muncește sârmanul vara-iarna în pusta de năsip zis „pesac“. Câtă-i săptămâna lucră fără întrerupere, așteptând cu mult dor Dumineca și serbătorile. Sunt așteptate zilele Domnului din partea *deliblațenilor*, nu pentru a se duce la biserică spre a aduce mulțumită Tatălui ceresc pentru ajutorul dat, ci pentru a petrece ziua aceea în birt. Cu multă durere am constatat, că în timpul când birturile sunt pline, capela (casa de rugăciuni) românească e goală. Nu-i vorbă, birturile din *Deliblata* au devenit palate, iar biet biserică română e tot încă capelă simplă, dupăcum au zidit-o cei bătrâni. Conducătorilor nici prin minte nu le trece să pună capăt acestui rău. S'au făcut ceva încercări din partea reprezentanței comunale de a închide birturile la serbători mari în decursul liturgiei. (Oare pentru ce numai atunci?) S'a hotărât numai, dar hotărîrea a rămas pe hârtie, fără nici un rezultat.

Unul dintre învățători și o învățătoare — spre cinstea lor — cercetează regulat biserică; doi nici decum, deși unul dintre acești doi trage din cassa bisericii pentru cantorat lunar cam 20 cor. La prima fiecărei luni își ridică salariul și merge drept în birt. Are obraz gros, că după salariu merge la biserică, dar de serviciul divin fuge, ca dracul de tămâie. Nu înțeleg pe președintele comitetului parohial și preotul, cum pot salariza cantorul, care în timpul slujbei șede în birt, iar la biserică abia de 3-4 ori vine în an.

„Corul Român“ a cărui menire ar fi să cultive cântarea noastră bisericăască și falnicile noastre doine românești, nu-și împlinește datorițele, ci membrii acestei societăți au devenit o societate de bețivani ai satului. Cântați lumină fraților coriști, nu întunec! Birturile nu sunt pentru voi!

Nu-i mirare, că poporul acestei comune, s'a stricat petrecând în Dumineci și serbători mai bucuros în birt, ca în biserică, căci și mica comună de inteligenți asemenea face.

În felul acesta de a serba ziua Duminecii și serbătorile, biserică din *Deliblata* e amenințată de o mare primejdie: *de răscăla și înlăturarea față de cultul religios*, trăgând cei hmi rând pe rând la *nazarinci* (o sectă de farisei, cari își ia întindere tot mai mare prin Bănat). Ar fi timpul, ca reprezentanța comunala în conșlegere cu preoții, învățătorii și ceilalți inteligenți să

tească de năcaz.

— O, zise Gheorghită, văd că veștile ajung încet pe aici. Târziul este acuma fugar peste Dunăre, iar în fruntea Bărlădenilor merge Toma Alimoș, voinicul voinicilor și cel mai credincios prieten al Domnului vostru.

— Cum? Toma Alimoș... începî Radomir.

— Toma Alimoș, deși rănit de cuțitul unui ucigaș, trăiește și iată-l că trece apa cum am trecut-o noi, zise Gheorghită arătând Siretiul negru de oameni și de cai în fața Costeiului, dar nu este vreme de vorbă acuma. Înainte! La treapd.

Și cei șase mii de călăreți codreni înaintea cărora mergea Gheorghită, se îndreptară înspre locul unde Miha și ceata lui erau aproape încunjurați de mulțimea Ungurilor, dar cărnind ceva mai la stângă. Iar, când ajunse la două sute de stânjani de dușmani, dădu semnul năvălii.

Ungurii văzuse noul duman care venea împotriva lor și luase măsuri pentru a-i

decidă închiderea birturilor în Dumineci și serbători. La din contră poporul din *Deliblata* va ajunge la sapă de lemn. *Călătorul*.

Din Zlatna.

Nizuințe laudabile. Tinerimea română din opidul montan Zlatna a aranjat la 3 Mai n. o petrecere împreună cu concert, sub conducerea învățătorului Partenie Duca. — Dela venirea în această comună fruntașe a învățătorului Partenie Duca se poate observa o schimbare îmbucurătoare în viața culturală a poporului nostru, muncind cu zel și cu abnegațiune pentru tot ce e frumos, nobil și înălțător, atât în școală cât și în afară de școală, stăruind mai ales pe terenul atât de neglijat al muzicii noastre naționale, formând cu fiii poporului nostru cor. Iar în timpul din urmă a primit și concursul unui grup de tineri, cari sunt podoaba societății noastre românești.

Concertul de acum s'a dat în sala hotelului Kolozsvari, care de astădată s'a dovedit de mică, întrucât publicul dornic de a auzi frumoasele noastre cântări naționale a umplut-o, astfel încât o mare parte dintre cei prezenți au trebuit să stea prin odăile învecinate admirând cântăreții noștri iubiți, îmbrăcați în frumosul și plătescul nostru port național. — Programul concertului a fost cu multă pricepere întocmit și cântările bine alese, executate cu toată preciziunea, ceea ce dovedește diploma dexteritate și munca stăruitoare a dirigentului Duca. — Trebuie să relevăm ca toți soliștii s'au achitat în mod laudabil de rolurile avute în diferitele cântări, răsplățiți fiind cu aplauze; iar d-șoarele Agafia Olariu și Eugenia Morariu li s'a predat câte un buchet frumos de flori naturale. — Punctul ultim „Se întorc viteze“ cu acompaniare de orchestră a fascinat publicul auditor, astfel că a trebuit bisat. — După producțiune a urmat joc. În pauză s'a jucat „Bătuta“ și „Călușerul“ de un grup de 8 voinici în frunte cu tinărul Petru Paul, absolvent de teologie, care a obținut foarte mult, numai pentruca și prin aceasta să se procure plăcere și mulțămire publicului. Răsplata ostentelilor sale, fie că cunoștința noastră. Dorese iubiților noștri cântăreți și în viitor asemenea succese strălucite, spre fala și mândria neamului nostru românesc.

Zlăgucaru!

Cum ajunse la malul Siretiului tulbure și mănios, scoase paloșul, îl ridică deasupra capului și roși o poroncă scurtă care răsună ca un buciun peste țropotul miilor de copite și peste șgomotul undelor. Călăreții se înșirară în rânduri de câte o sută și Gheorghită, punându-se în dreapta celui dintâiu, ridică pentru a doua oară paloșul deasupra capului, și dădu pinteni calului care sări în apă; oastea întrecă urmă pe căpitanul ei.

Puterea Siretiului fu învinsă de puterea intrunită a miilor de oameni și de cai: un șivoiu viu trecu peste șivoiul de apă, pe celălalt mal rândurile se tociră din nou pentru năvală. Radomir alergă la Gheorghită în fuga calului.

— Pentru Dumnezeu, strigă el, de ce n'ai rămas dincolo? Ai fi putut să ații calea Bărlădenilor și să-i oprești pe loc.

— Să ațin calea Bărlădenilor, întrebă Gheorghită mirat, dar pentru ce?

— Ca să nu cadă Târziul în spețele noastre, răspunse Radomir care nu mai pu-

țineă piept, dar avântul grozav al Codrenilor răsturnă, călcă în picioarele cailor și ce întâlni; într'o clipă ajunseră până sub țapșan. Tot ce rămăsese în picioare din cetelile opuse lor o rupsese de fugă. Sub țapșan Gheorghită și Bibire năvăliră asupra Ungurilor care se luptau cu Miha. Strănsi între doi dușmani, ei se apărară bărbătește, dar fură măcelăriți aproape până la unul.

Codrenii pedestri, în număr de două mii, trecuse Siretiul în ciobace aduse de ei în spinare și ajunseseră răpede la întărirea care tăia șesul la Arămești și unde poroncă Stroici. Acesta, la sosirea ajutorului neașteptat, ieși din întăriri și se răpezi cu Codrenii și cu oamenii lui asupra dușmanilor. Aceștia văzând, după o luptă scurtă, că tovarășii lor plec în risipă pe țapșan, pierdură inima și o luară asemenea la sănătoasă. Românii erau învingători la aripa dreaptă și la mijloc.

La aripa stângă însă Ungurii luptau cu îndârjire. Toma Alimoș, îndată ce ieși din Siret, își tocni rândurile călărimii spre

Cum se fac examenele pentru a dobândi dreptul de vot?

Biroul central înființat de comitetul național de următoarele sfaturi tuturor cărărilor, plugarilor și meseriașilor români:

Ziua când se vor începe examenele este pusă pe 17 Maiu; aceeași zi aproape în fiecare comitat. Examenele vor ține până la sfârșitul lunii (cel puțin 100 de zile pe fiecare zi) dar bine să băgați de seamă, că înștiințarea la examen, se poate face numai până la ziua începerii, adică pe urmă în 16 Maiu n., orele 12 înainte de amiază. În unele comitate se poate face înștiințarea și în ziua de 17 Maiu. Totuș să nu lase nimeni înștiințarea pe cea din urmă zi, ci s'o facă din bună vreme, căci astfel nu avem să ne temem de apucături!!

După 17 Maiu nu se poate înștiința nimeni, chiar și dacă examenele ar ține mai multe zile.

Înștiințarea să face la pretură, pe sate, în orașe la primărie. Felul înștiințării este după voia omului: sau cu vorba sau în scrisoare.

Celce să înștiințeze cu vorba, trebuie să meargă el însuși la pretură, sau, orășenii la primărie. În ciururile de slujbă, adică numai în Maiu, cam numai între 8—1, înainte de amiază. Vara nu se prea țin ore de slujbă după amiază între 2—5 sau 3—6, dar unde se țin, acolo înștiințarea se poate face și în această vreme.

Asadară prin tată, prin frate, prieten sau străin, nu te poți înștiința, nici prin alt eac. Trebuie să mergi însuși!!

Celce să înștiințeze în scrisoare, o poți face pe o coală de hârtie. Înștiințarea ține să o faceți *mai mulți înși* împreună, pe aceeași coală, iscălită de toți și să o trimiteți cu poșta recomandată, sau prin un prieten de încredere. Nu e nimenea silit să facă înștiințarea (rugare) în toată forma. Ajunge să scrie:

Domnule Primpretore!

Orășenii: Domnule Primar!

Doresc să mă supun la examenul de scriere pentru a dobândi drept de vot la alegeri. Am cartea de botez, din care se poate conștă că am trecut de 30 ani. Binevoii a luă la cunoștință anunțul meu.

Datul...

Cu stimă

(Numele și locuința).

Nu se cere negreșit ca să alături cartea de botez pentru dovedirea vârstei. Acea-

sta se poate arăta și la examen! Dar tot ca să ne ferim de apucături, de cari e plină noua lege electorală, e bine să facem hârtiile în toată regula. La examen să poate arăta și alt document autentic, nu numai carte de botez, spre a învedera vârsta. De pildă cartea de slujbă, pașaportul, cartea de cununie, certificatul de meserie (iparigazolvány) etc. Și aici e bine însă, ca să avem la noi cartea de botez, deoarece primpretorele (resp. primarul) are drept să respingă pe cel ce să înștiințeze, fără ca să poți face recurs în contra respingerii!!! Ești silit să rămâi la examenul de pe anul viitor.

Scrisoarea de înștiințare se poate face în orice limbă!

Nu este prescripție să o faci în ungurește sau în limba maternă. Acolo unde nu e nădejde ca să avem majoritate la alegeri, sau avem majoritate de voturi absolut sigură, acolo să se facă înștiințările numai românește, ca și cu prilejul acesta să demonstrăm drepturile limbei noastre. Acolo însă, unde majoritatea noastră e îndoiioasă, să facem înștiințarea în amândouă limbile — românește și ungurește — ca nu cumva să ne pierdem drepturile prin asta. Cu vremea se va stabili o practică sigură.

Ungurește se face înștiințarea astfel:

Tekintetes Főszolgabíró ur!

(Sau: Tekintetes Polgármester ur!)

A f. hó 17 megkezdölő és irni-olvasni tudásom igazolását célzó választójogi vizsgának alávetem magamat. Születési anyakönyvi kivonatomban esetleg a vizsgán felmutatom. Kérem jelentkezősem tudomásul vételét.

Kelt...

... tisztelettel

... lakos... utca... sz.

Grijiți să dați adresă bună! Despre ziua examenului va fi înștiințat fiecare, tot în scris, la adresa ce o da. Cu toate acestea dacă te-ai înștiințat în scris, e bine, să încredințezi pe cineva, să caute, pe ce ziua și-s'a pus terminul, căci dacă nu te înfațișezi precis la termin, nu te mai primește la examen!! Iarăș o cursă!!

Toate îndrumările ce Vă dăm, și orice lămurire mai doriți, sunt datorii să Vi-le dea, antistiile comunale, mai ales notarii și pretorii. Lucrurile acestea trebuie să le dea spre știrea tuturor, cu toba, sau cu publicații la casa satului. Mergeți și cereți

cu stăruință să Vă dea îndreptările, ce mai doriți.

Frați Români!

Puterea ni se îmbie. Să nu fim nici rușinoși nici leneși! Grăbiți-Vă să dovedeți, că sunteți vrednici de drept la votare!

Cine trebuie să se supună la examen?

Cine are drept de vot?

Sunt patru feluri de alegători.

A.

Acei cu învățătură mai înaltă, adică aceia cari au terminat 8 clase de gimnaziu, (cel căzut la examen în ultima clasă nu are drept, pe baza asta!) sau școala normală (preparandie — adică învățătorii), academia de comerț, academia agronomică, academia de arte, academia forestieră și minieră, școala reală superioară, școala militară.

Aceștia nu trebuie să plătească dare nici un filer. Ei n'au decât să arate diploma, sau certificatul de absolvire.

Nu se amintește în lege niciări, ce e cu preoții din generația veche, adică acei cari făceau seminarul (teologia) cu șase clase de gimnaziu, și nici de așanumiții moralști. Consiliul de miniștri ar fi dator după legea electorală, să întocmească lista acelor școale, cari se pot socoti egale cu opt clase de gimnaziu, dar nu știm să se fi făcut lista asta, până în ziua de azi.

Așadar preoții noștri din vremea veche, să-și câștige certificatul de șase clase gimnaziale ca să poată intra cel puțin în a doua categorie de alegători!!!

Alegătorii mai sus înșirați nu trebuie să aibă locuință statornică într'o comună 1 an de zile. Dela cei din categoria B. C. D. se cere locuință statornică.

B.

Acei cari au terminat 6 clase primare (elementare — școala populară, de orice confesiune) sau 2 clase de gimnaziu, ori de școală civilă, sau trei clase de școală pentru ucenicii de meseriași și negustori, sau 2 clase în școala asta pe lângă 4 clase de școală primară, sau cursuri speciale de meserii, înființate de stat — dacă:

stă în coasta dușmanilor. Dar ei avuse război să se pregătească pentru a întâmpina aceea lovire. Șase mii de călăreți din curtea Craiești, cu steagul cel mare al Craiilor, care nu intrase în luptă până atunci, fusese aduși în treapădul cel mare și amenințau să ieie pe Bărlădeni în coastă. Toma Alimoș se văzu deci nevoit să se arunce pe loc avântul oștenilor săi, să-și câștige întocmirea și să-i aducă asupra sa călărimii care se apropiă răpede. Bărlădenii Voevod, drept pe calul lui, dar galopând la față și slăbit la trup, se ținea la război de stânjeni înaintea oștenilor și nu se ținea câți îl urmau nici unul nu se înfrână să-l ducă la izbândă. Când depărtarea se făcea amândouă călărimile scăzută la vreo două sute de stânjeni, Toma Alimoș ridică dintr-un trambițel sunară și caii o luară în galop; Ungurii veneau cu aceeași înfrânare. Groaznică fii ciocnirea, cumplită înfrânare. Atunci coada cetelor bărlădene se văzu cărnind deodată spre dreapta pentru a lovi, ca o vijelie de oțel, în coasta

Ungurilor. Ei se clătinară apoi, dând dosul, o luară la fugă pe șesul Siretului. Bărlădenii îi urmăriră până dincolo de Pelucii unde Ungurii, dând de niște cete de arcași a lui Toma Alimoș care trecuse Siretul pe șăici și care începură să improaște în ei cu săgeți, se risipiră în toate părțile. Bărlădenii se luau după dâșii când Voevodul, poroncind să sune adunarea, rândurile se întocmiră din nou. Steagul cel mare al Curții rămăsese în mâinile Românilor.

Pogan și alți kneji care erau de față, văzând suferința scrisă pe fața lui Toma, cu toate opintelile lui de a se arăta nepăsător, îl rugară să ieie ceva odihnă, izbândă neputând să mai fie îndoielnică. Dar Voevodul nu voi s'asculte nimica.

— O izbândă este desăvârșită, zise el, numai când dușmanul este pus pe fugă pretutindeni. Ungurii mai țin încă tăpșanul din fața noastră, și Voevodul arată spre Săucești, care se întinde în oastea noastră ca un cuiu, trebuie să-i gonim de pe acel

tăpșan și numai atunci putea-vom să ne gândim la odihnă. Ziua de astăzi este hotărâtoare pentru mărirea neamului românesc, s'o ducem la bun sfârșit. Și Voevodul poronci arcașilor să înainteze asupra înălțimilor, urmând cu călărima după dâșii

Năvala Bărlădenilor și fugăria călărimii ungurești silise pe Ungurii care țineau întăriturile dintre Costei și Săucești să le părăsească și să se retragă pe tăpșan, deasupra acestui de pe urmă sat. Toată oastea ungurească era strânsă aici: Craiul se retrăsese mai în urmă, pe dealul numit al Podului.

Ungurii nu putură să mai susție năvala dată din toate părțile de către Români; ei părăsiră tăpșanul, parte se retrase pe dealul Podului, iar ceilalți, năpustindu-se asupra cetelor lui Stroici, izbutiră să-și deschidă un drum pe valea Bistriței. Românii obosiți nu îi urmăriră și încetară de a mai năvăli asupra dealului Podului. Noaptea căzuse cu totul, dar era lună și se vedea ca ziua. (Va urma.)

1. S'a aruncat asupra lor (adecă trebuie să fie plătită, nu numai aruncată) cor. 2 dare directă de stat.

Sau:

2. Fac negoț sau meserie, independent, având licență (iparendedély, iparigazolvány).

Sau:

3. E muncitor statornic în o prăvălie sau întreprindere de negoț și meserii.

4. E mai mare peste muncitori, sau e inspector, la o moșie, (vezi mai la vale — pe noi ne interesează mai ales punctul acesta) și dacă nu e statornic în slujbă!!!

5. A stat 3 ani (vezi mai la vale cum trebuie înțeles) în slujba unei societăți sau a unui om.

6. Se ține de familia altui alegător, și îi ajută la moșie sau în prăvălie.

7. A fost la miliție sau la jandarmerie subofițer, adecă cel puțin sergent (strajameșter).

Cei de sub 2—7 nu trebuie să plătească nici un filer dare, dar trebuie să fi implinit 30 de ani.

C.

Toți cei înșirați mai sus — cu înici deosebiri la meseriași — dacă nu au certificat de clasa 6-a. — pot dovedi cu certificat de clasa a 4-a primară că știu serie și ceti. Acelaș lucru îl pot dovedi și în fața comisiei de care am vorbit în articolul trecut, dacă s'au pierdut documentele școlii și nu se poate face copie de certificat, sau dacă cineva a învățat mai târziu să serie și să cetească. Comisiile, cum se știe, s'au instituit în fiecare cerc pretorial una. Alegătorii din categoria asta trebuie să arate:

1. S'au că s'a aruncat asupra lor dare directă 20 cor.

2. S'au că se țin sub punctele 2—7 de mai sus.

O mică deosebire numai: acei de sub B. 5. trebuie să fi stat în slujbă cel puțin 5 ani de zile.

D.

Acei cari nu știu serie și ceti, trebuie să plătească dare directă 40 cor. cel puțin ca să fie luați în listă.

Aceștia, și cei de sub C. asemenea trebuie să aibe locuință statornică de un an de zile.

Spre a înțelege toate felurile acestea de alegători, trebuie să se mai știe următoarele:

1. La examenul de scris și cetit are să se supună numai acela, care nu are drept pe altă bază, adecă nu se ține de categoriile A. B.

Un lucru să vă însemnați bine:

Acei cari au fost luați în listele pentru 1913 pe baza legii vechi. își păstrează dreptul de vot pe viața întregă!!! Așadar aceștia nu mai trebuie nici să se supună la examen, nici să dovedească, că se țin de cutare categorie. E destul dacă spun că au fost luați în lista pentru 1913.

2. Darea directă de stat se socoteste în o sumă, și dacă se plătește sub deosebire titluri. De pildă, darea de casă și darea de pământ, etc. se socotesc împreună. La darea bărbatului se adaugă și darea nevastei, și darea copiilor minori, legiuți, dacă trăiesc în aceiaș gospodărie. Dacă darea se plătește în mai multe comune, asemenea se socoteste împreună.

3. Știutorilor de carte, cărora se cere slujbă de 3 sau de 5 ani la acelaș stăpân, li se socotesc și anii pe cari i-au petrecut la înaintașul stăpânului lor fără întrerupere. Așa de pildă o moșie se vinde și 2 ani ai slujit la vechiul, iar 3 ani la noul proprietar, anii se socotesc într'una, și ai drept de vot. Tot așa dacă moare stăpânul, și rămâi în slujbă la moștenitorii lui.

4. Mai mare peste muncitori, sau inspector de moșie este acela, care, vreme mai îndelungată, lucrează nu numai cu brațul, ci și cu mintea. Legea amintește de „munkavezető, béresgazda, magtáros, fővinczellér, fökertész“, etc.

5. Cine a fost pedepsit pentru beție, cu amendă de cel puțin 5 cor. și dela împlinirea pedepsei nu a trecut 1 an, acela nu are drept de vot.

6. Păzitorii de câmp (gornicii), de dealuri, de păduri, au și ei drept de vot, dacă se țin în careva din cele patru categorii. Li sfătuim însă ca numai atunci să se lase scriși în listă, adecă cei știutori de carte numai atunci să se supună la examen, dacă se simt destul de tari, ca să voteze totdeauna cu candidatul partidului național român! Celce trebuie să se teamă de notar, de pretore și de toate lighioanele, mai bine să rămână cu totul din listă, decât să fie folosit spre stricarea neamului său!

Încă odată vă legăm de inimă la toți, să nu scăpați din mână prilejul, și să faceți tot ce se poate, pentru ca să căpătați dreptul de vot.

Vor fi mulți, cari plătesc câte 15—18 cor. dare, știu carte, dar legea i-a despoiat de vot. Aceștia să nu se uite la cele câteva coroane. Plătească de bună voie cu câteva coroane dare mai multă, ca să ajungă la 20 cor., și astfel să fie înscrși în listă. Cu listele ce se întocmesc acum se vor face alegerile! Poate fi vorba de învingere sau de peire, pentru 100 de voturi mai mult.

Nimenia nu este oprit să plătească dare mai multă, decât s'a aruncat asupra lui. Cunoaștem o mulțime de bravi plugari români, cari bucuos vor da cele câteva coroane peste arune, numai ca să poată lupta cu candidatul neamului lor.

Catră voi, frați plugari români, se îndreaptă și acum rugarea noastră: mergeți la examene și acei cari plătiți dare mai puțină de 20 coroane, dacă știți carte, și înainte de examen mergeți de plătiți darea, urcata de bună voce a să puteși arăta comisiei, că v'ați făcut datoria cu vrednicie!

Știri diferite.

Biroul central al partidului național român, și-a început activitatea în Arad, sub conducerea d-lui *Dr. Sever Dan*, avocat, care a fost încredințat cu această conducere de comitetul național. Publicul românesc să se adreseze deci în viitor d-lui *Dr. Sever Dan* (Arad, strada Zrinyi 1/a) în diferite afaceri naționale.

Boala regelui. Ultimele știri anunță că regele nostru merge în spre bine cu sănătatea. Doctorii scriu, că Monarhul are poftă de mâncare mai bună, iar somnul începe să-i fie regulat. Numai tusa îi mai tulbură din când în când odihna nopții.

Intrevederi. Pe la sfârșitul lunii Maiu țarul Rusiei va face — după cum se vestește — o călătorie în Basarabia și se

va opri la Chișineu, unde vor fi sărbători mari, cu prilejul descoperirii monumentului ridicat țarului Alexandru. — Cu această ocazie regele Carol al României va vizita — așa se spune în cercuri bine informate — pe țarul Nicolae la Chișineu. Acestei întâlniri i se dă o mare însemnătate politică.

Un nou împrumut de 400 milioane coroane e vorba se facă țara noastră — Nici nu s'a adunat bine cele vreo 500 milioane împrumutate la sfârșitul anului trecut — și iată că din nou încep datoriile! Intre astfel de împrejurări, cine se mai poate mira de sărăcia de bani, care se lățește tot mai mult în Ungaria?

Prințul Carol al României va plecă în curând la Livadia în Rusia, unde va fi timp mai îndelungat oaspele țarului. — Așa spun unele știri date în zilele din urmă.

Pădure și... uscătură... Povestea îi veche de tot. E povestea rătăciților, a oilor fără stăpân, cari au existat de când e lumea și vor exista încă ca pământul printre holde. Acești iutați de Dumnezeu, — renegații — sunt cele mai periculoase ființe în mijlocul unui neam. Și din harul Domnului avem și noi destul de felul acesta, atât aici cât și în alte părți. Noi ne cunoașteam până acuma doar pe ai noștri și ne feriam de ei ca necuratul de tămăc, fiindcă tot pasul făcut de ei eră cumpărat cu arginții lui Iuda. Dar pe semne acești oameni sunt făcuți ca să se întindă ca pecinginea..

În timpul din urmă și la *frații din Bucovina* și-a făcut apariția în viața publică un tip de renegat. E vorba de cavalerul **Onciul**, care de dragul năstii lui începe să scrie articole prin gazetele nemțești ținute de jidani, în cari spune că poporul român e venetic în Bucovina și că băștinasi acestei țărișoare sunt Ruteni și Poloni. Care va să zică Bucovina cu Suceava ei, cu Putna ei și cu celelalte cetăți, unde acum aproape șase sute de ani străjuiau arășii lui Stefan cel Mare, Bucovina cântată atât de duios de toți poeții noștri, Bucovina lăcașul de glorie și mărire al voievozilor moldoveni, — e o țărișoară ocreștoare a Românilor cari au venit pribezi și s'au așezat aici, iar băștinasi sunt Rutenii și Polonii!!!

Nu zău, domnule cavalier de Onciul, nu ți-e frică de blăstămii lui Dumnezeu, nu ți-e teamă că te-o fulgeră umbra Marelui erou dela Putna, când o află cum îi batjocorești falnicii lui urmași!!! Nu te gândești Domnia-Ta, ce armă ucigașe dai în mâna dușmanilor neamului, din care faci parte, când scrii Domnia-Ta minciuni ca acestea tocmai în gazetele lor!!! E trist și e desgustător, domnule Onciul, ce faci, mai ales acum când Românii din Bucovina ar avea trebuință de brațe de apărare mai mult ca oricând, vii Domnia-Ta și cu minciuni revoltătoare îți faci neamul neam de venetici, ridicând faima acelora cari ne-au rutenizat școlile, ne acaparează comunele și ne iau locurile de frunte în ierarhiile bisericesti. Gândește-te, domnule Onciul, că dreptatea tot va ieși învingătoare și atunci să răzbună, iar Domnia-Ta vei rămânea ucis de nația Domniei-Tale, care ai batjocorit-o, — și disprețuit de aceia în slujbă cărora Te-ai pus azi.

Poezii populare.

Din Biertan.

Trandafir ș'un bujorel,
Tinerel sunt, tinerel.
Dară dorul răsfățat,
Fără milă și păcat,
La mine s'a așezat.
Mi s'a pus drept la inimă
Nu-mi dă pace nici hodină.

Florică dintre vii,
Mult mă'ntreabă oamenii:
„De ce sunt așa slăbit?
Pare că am tot robii.“
Eu le-am spus la toți așa:
Că-i de vină dragostea.
Am spus la câți m-a 'ntrebat:
Dorul de inim' s'a legat.

El de mine, eu de el,
Și-am iubit de tinerel.

De-ar crește dragostea'n laz
O-aș aprinde de năcaz.
De-ar crește dorul pe loc
L-aș tăia și i-aș da foc.
Ca ele să nu mai crească
Pe tineri să chinuiască.

Cules de Ionel.

Omor între frați.

Un ofițer foarte „cult“ și „învățat“, care-și omoară fratele, împușcându-l cu revolverul.



Cazul acesta s'a întâmplat în Leoben, un orașel din Austria. Aci serviau în armată doi frați: locotenentul (obărlaintantul) Frederic de Menz la artilerie, iar Dr. Felix de Menz ca medic de regiment. Asupra cauzelor omorului se cunosc următoarele amănunte: Locotenentul voia să se căsătorească cu o fată din acel oraș. Dar aceasta n'avea cauză de bani recerută, iar el (locotenentul) încă n'avea. De aceea s'a hotărât să iese dela armată. Contra acestui plan s'a împotrivit fratele său și

familia întreagă. Din cauza aceasta locotenentul s'a hotărât să împuște pe fratele său, în care vedea pe cel mai mare dușman în planurile lui. Aceasta a și făcut-o în 6 Maiu, când locotenentul s'a dus la fratele său. Bătând la ușe, medicul i-a deschis, dar văzând pe Frederic a voit să închidă din nou ușa. Acesta n'a lăsat, ci a început a trage focuri din revolver în fratele său medic, care nici nu era îmbrăcat cumsecade. După ce a tras șase focuri strigă încă mereu: „Afară! că de nu tot mai

pușc!“ Dar medicul căzuse deja la pământ, unde a rămas mort pe loc.

Ori și la ce i s'ar fi împotrivit fratele său, a face așa ceva e totuși îngrozitor. Locotenentul Menz a dovedit prin asta că dacă s'a născut dintr'o familie boierească, încă nu însemnează că e și cu minte curată și creștinească. Din contră: e un păgân fără inimă și un om întunecat la minte! Chipul nostru ne arată momentul când locotenentul Menz a intrat la fratele său Felix.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 14 Maiu n.

Spicuri din diferite scrisori. Primiim la redacție zi de zi scrisori din partea abonaților și din partea cititorilor acestei foi, cari scrisori cele mai multe sunt pline de amărăciune și de revoltă în contra alcătuirii atât de rea a felului de viață în țara aceasta. Din ele să resfrânge toată obida și suferința de care a fost împărțit poporul nostru în scurgerea atâtor veacuri.

Din părțile Câmpiei se plâng oamenii de greutatea, cu care își agonisește coaja de pâne, ce de multeori nu ajunge și celui din urmă copilăș din casa Românului. Familii întregi lucrează în ogorul boierului pentru 20—25 de creșari pe zi, iar când se găte lucrul să trezesc bieții oameni fără bani, goi și rupți, încât nu știu încotro s'o mai apuce.

Scrisorile acestor nenorociți, cari au avut păcatul să se nască într'o țară unde dreptatea celui asuprit e călcată în picioare, alcătuesc pagini dureroase în istoria neamului nostru. Ce simțământ să mai fie în oamenii aceia, cari zi de vară până în seară, muncesc în holda sau în cucuruzul străinului pentru 20—25 de creșari, iar ca mâncare primesc orz și ovăș măcinat pe care nici porcii nu l'ar mânca... Ce atragere să mai aibe omul acela către țara în care a văzut lumina zilei, ce dragoste de luptă vor mai aveă vlastarele lui cari, poate n'au avut parte de-o zi bună în valea asta a plângerilor.

Spre acești nenorociți să-și îndrepte privirile conducătorii țării și aici, — unde sărăcia e regină, — aici să se străduiască să îndrepteze raul. Să caute ca mulțimea de muncitori ai ogoarelor să fie tratați mai omeneste și să li se deie și lor prilejul să-și strângă un ban, doi pentru a-și putea îmbrăca și țineă copiii, cari la rândul lor își vor varsa sângele luptând pentru cei cari îi asupresc.

Ziua Majestații Sale reginei Elisaveta, care a fost Joi, în săptămâna trecută, s'a sărbătorit în întreaga Românie în mod vrednic, făcându-se slujbe în toate bisericile mai de seamă din țară.

Să ducă faima numelui românesc. Profesorul român A. D. Xenopol, dela universitatea din București, va țineă mai multe conferințe în Franța, unde a fost chemat de oameni învățați. Vestea acestui învățat a trecut în întreaga Europa și face fala neamului din care a ieșit o astfel de minte luminată.

Un ministru al României va locui în Ardeal. În Dârstele Brașovului a fost cumpărată o casa frumoasă de d-l Beldiman, ministru al României pe lângă curtea din Berlin, în care casă vrea să locuiască mai multă vreme. D-l Beldiman a călătorit de multeori în acele parti și a îndragit acele locuri, încât s'a hotărât să aibă și un cuib stabil în Ardealul plin de jale.

Ce face sărăcia. În urma sărăciei negre din Bihor, anul acesta din 678 feciori prezentați la asentare, abia au putut fi aflați buni pentru slujba cătăniei jumatate din ei. E aceasta un semn trist pentru noi, deoarece arată decadența trupesca a feciorilor nostri.

Cununie. D-șoara Eleonora Grădinaru din Săcădate și d-l Aurel Căpătină, notar în Poiana, își sărbează cununia Duminecă la 17 Maiu n. c., în biserica gr.-or. din Săcădate. Sincere felicitări!

Ordinea examenelor la școala comercială română din Brașov, cu finea anului școlar 1913—1914, e următoarea: Examenul de maturitate se va țineă în zilele de Luni în 2, Marți în 3 și Miercuri în 4 Iunie v. a. c. în localul școlii. La acest examen, deschis pentru publicul mare, nu pot lua parte școlarii. — Examenele de clasă se vor țineă în sala clasei a doua în zilele de 29, 30 și 31 Maiu n., dela 7—12 ore a. m. — Sâmbătă, în 24 Maiu v. la 7 ore dimineața va fi examenul verbal cu privațiștii clasei I. și II. comercială. — La examenele acestea, precum și la festivitatea de încheiere a anului școlar, sunt invitați cu toată stima părinții, amicii și binevoitorii acestei școle.

† **Ioan Vasilichi,** notar cercual în retragere, și-adaț blândul și nobilul său suflet în mâinile Creatorului, Marți în 5 Maiu st. n. 1914 la 5^{1/2} ore p. m. în al 71-lea an al laborioasei sale vieți, după un serviciu conștientios de 37 ani de muncă necurmată. Rămășițele pământești ale răposatului s'au așezat spre vecinică odihnă, după ritul bisericii române gr.-cat., Joi în 7 Maiu st. n. 1914, în cimiterul gr.-cat. din Șerling, Nușfalău, la 6 Maiu 1914. Fie-i țărâna ușoară și amintirea în veci binecuvântată. Îndurerata familie.

Un român cu suflet străin. Unul dintre cei mulți cari au luat drumul Americii din pricina multor neazuri și neajunsuri, a fost și badea *Radu Giulea*, din Satulung-ul Brașovului. A stat omul nostru peste ocean 15 ani de zile, în care timp și-a agonisit creșarasi frumoși. S'a întors apoi acasă în satul lui, dar nemai având pe nimeni dintre rudenii, pribeagului nostru reintors i s'a dat adăpost într'o cameră a școlii românești. Nu se știe ce i-o fi trăznit prin gândomului nostru, destul că acum într'o zi să duce la judele și la notarașu, cari nu-s de legea noastră. Acestora le spune că el ar aveă vr'o 10 mii de coroane, pe cari ar vrea să-și dea la cantalărie, din cari să facă o fundație pentru copiii săraci, fără deosebire de neam și de religie. De buna seama ea notarașu și judele n'a dat cu picioru în atâta amar de banet. Au primit frumoșii banii, iar pe badea Radu Giulea l'a lăsat. Ba încă a scris despre el și prin foile ungurești. Noi însă îl aducem ca pildă de ratacire pe acest om, care a văzut bine cumplita sărăcie în care zace biserica și școala românească din satul lui și nu s'a îndurat să-și dea creșarasi acestor institute, cari l'a crescut pe badea Radu și pe toți ceilalți Români, și pentru cari acest ajutor ar fi fost o rază de mângăiere și de nadejde. E trist când oameni crescuți în frica lui Dumnezeu acasă, se întorc de peste ocean cu înăi atât de scâlțate. — Noi Românii, cari suntem cei mai săraci în țara aceasta, să ajutam pe aceia, cari mereu căpăta dela guvern!!!... Slabață judecătă ai neică Radule!

Pentru cei flămânzi Pentru cei ajunși la sapa de lemn, în urma anilor neroditori, ministru al interne al Austriei a dat țărănilor din Bucovina suma de o jumatate milion coroane, ca să se împarta în sume de 200—500 cor. la unul. Banii vor fi înapoiați statului fără camată în vreme de 10 ani.

A 5-a serbare a pomilor și a paserilor, ținută a 3-a zi de Paști în Nucet, a reușit peste toate așteptările. Comitetului Reuniunii agricole sibiene, reprezentat prin d-nii Dr. Vasile Stan, Nic. Iosif și Vic. Tordășianu, i-s'a făcut o primire vrednică. Mândrii călăreți le-a țesit în cale între hotarul Nucetului și al Cornățelului, unde a vorbit, în numele nucețenilor, învățătorul pens. I. Olariu, iar în capul satului, unde eră adunată toată suflarea din Nucet și mulți dintre fruntașii din Cornățel și Roșia săsească, a vorbit părintele I. Tațu. La toți le-a răspuns secretarul Tordășianu. Sărbarea s'a deschis în curtea școlii, unde corul copiilor de școală a executat sub conducerea harnicului învățător Nicolae Bogdan, mai multe cântări frumoase. A vorbit apoi preotul I. Tațu, secretarul Tordășianu și d-l Dr. V. Stan care a arătat folosale ce le aduc pomii și paserile, iar d-l N. Iosif a vorbit despre cultura preste tot a pomilor. Dela școală ne-am dus cu toții, în șir de câte 3 cu 3, copii de școală cu câte un frumos altoi, din cei 60 dăruți de Reuniune, în mână, au cântat ei, dar am cântat și noi, cântări potrivite, și ne-am dus în lungul și latul satului la 2 grădini, unde d-l Iosif a arătat cum se face groapa pentru altoi, cum se face plantarea și ce trebuie făcut ca pomul să aducă roade. Sărbătorea aceasta binecuvântată de Dumnezeu a zi frumoasă, a făcut ca poporațiunea de Nucet să aibă și mai multă dragoste către indeletnicirea cu pomăritul. Masa, dată în cinstea zilei, de d-l I. Olariu' a fost și un bun prilej de a ne mai înțelege asupra celor de făcut ca poporul din Nucet să poată ajunge la bunăstare. • *Învățătorul*

Faptă frumoasă. Pentru un prapuz în culoare neagră, lucrat de dl Ioan Fețrașcu din Sibiu, pe seama bisericii gr.-cat. din Sadu, au contribuit următorii locuitori din Sadu: Ioan Tațu și soția 15 cor.; Ion Veștemean sen. 30 cor.; Ioan Veștemean jun. (București) 20 cor.; Ștefan Banea și Nicolae Vasiliu câte 3 cor.; Bucur Drăghilic Șandru și soția, Nicolae Cimpeca, Dumitru Metca și Eva I. Hăușiu, fiecare câte 2 cor.; Dumitru Hanea, Ioan Bolăta, Ion Șandru, Ștefan Barbu, (invăț.) Dumitru Barbu, Nicolae Dragomir, Dumitru Făcioiu, Dumitru Hanea, Elena D. Hanea, Ioana Foficaș, Maria Ivan, Maria I. Șer și Ana N. Neagoi, toți câte 1 coroana, pentru cari contribuiri li se aduce tuturor sumumități mulțamită și pe calea aceasta. Dumnezeu să le răsplătească binefacerea!

Sadu, 11 Maiu n. 1914.

Ejstropia bisericăscă.

Dela Reuniunea meseriașilor sibieni. Prezidentul reuniunii, d-l Victor Tordășianu, în loc de cunună pe bustul mult regretatului *Ioan-Rusu-Șirianu*, desvâlit la 3 Maiu c. în Șiria, a dăruit la Legatul T. L. Albini pentru ajutorarea copiilor săraci din Cut, al Fondului Episcopul Nicolae Poppea pentru masa învățăceilor meseriași, 2 cor. 50 bani. La Legatul Sabina Dr. Preda n. Andreică pentru ajutorarea copiilor din Cămpeni, aplicați la meserii parohul Titu Morariu din Berghin, soția sa Victoria, fetițele lor Dorica și Victoria, au dăruit 3 cor. întru vecinică odihnă a ficei respective sorerilor Getta. Tot la acest Legat a dăruit d-l Tache Șarpe și Marin Filipescu din Lincoln 71 Marks Road, Anglia, 1 cor. 18 bani și Petru Bendorfean, econ., în amintirea mamei sale Maria n. Simtion, 1 cor.

Bani pieriți. Din vagonul de poștă al trenului de pe linia Bichișciaba-Arad, a pierit o epistolă, care conținea bani în valoare de trei mii coroane.

Le stă 'n ochi.. Ciudate fapte mai sunt și jandarmii ăștia! Toate le-or fi venind la socoteală, dar când văd tricolor românesc se umflă în pene și să îmbârzoiază mai rău ca bivolițele când văd roșu... Ni se scrie despre o nouă ispravă de a lor ce au făcut-o la o nuntă din Daia. Nu demult măritându-se o fată din Roșia după un fecior din Daia, nuntașii au petrecut-o pe mireasă cu alai până la mire acasă. Vr'o câțiva flăcăi dintre nuntași aveau și câte-o frunză tricolor la căciulă. Când să treacă prin Cornățel, le ies jandarmii înainte, se repez la ei și cu injurături cocișești le smulg nevinovatele panglici din căciuli. Ba pe unul dintre feciori l-a amenințat cu pumnii. După aceea le-a dat frunzele tricolor întrebându-i amenințător dacă vor mai purta vre-odată aceste colori. Nici unul dintre feciori însă n'a vrut să primească înapoi tricolorul, spunându-le că mai bine se lipsească de el decât să-l primească pângărit din mâinile lor. Să vede că împănaților le stă în ochi tricolorul românesc. Or fi poate și semnele vremii... cine știe...

Deschidere de cancelarie advocațională. Am onoare a aduce la cunoștință, că mi-am deschis cancelaria advocațională în Zăicu. *Dr. Julian Anței Domșa*, avocat.

† **Gavrilă Pop**, paroh român gr.-cat. după un morb greu, împărtașit fiind cu sf. sacramente, a adormit în Domnul în 12 Maiu a. c., în anul al 80-lea al etății și al 56-lea de preoție. — Inmormântarea s'a făcut Joi, în 14 Maiu, la 2 ore d. a., în cimitirul de lângă biserica din Felceac. Fieci țărina ușoară!

Cutremurul de pământ din Sicilia. S-au împlinit abia 6 ani decând o parte din frumoasa Sicilia, împreună cu orașul Messina, a fost pustiită de un groaznic cutremur de pământ. Acum vine vestea de o asemenea catastrofă întâmplată în cercul Catania, tot de pe aceeași insulă aparținătoare Italiei. Cutremurul de care vorbim s'a întâmplat în seara de 8 Maiu, între orele 8 și 9, în partea dela miazăzi a insulei, unde, în urma mișcării pământului s'au dărâmat case, așa, că multe comune și orașele sunt o ruină, sub care zac o mulțime de cadavre. În multe locuri aceste dărâmaturi s'au aprins, așa că și ce a rămas intact a căzut pradă flăcărilor. — Cât de mare a fost nefericirea e destul să amintim că orașelul Acireale, cu 35 mii locuitori, a fost întreg nimic. Bieții oameni, cari au putut scăpa cu viață, și-au pierdut mințile de spaimă, iar alții implorau cu ochii înălțați în sus mila Tatălui din ceriu. S'au punit colecte în toate părțile pentru ajutorarea celor încercați de soartă, dar Doamne unde e puterea omenească care să usuce lacrimile și să țeparte tristeța din miile de suflete. Ferește-ne Doamne!

Deoamdată nu se știe cu siguranță despre toate jertfele căzute acestei grozave catastrofe, fiindcă aproape toate legăturile telegrafice și telefonice sunt întrerupte. După știrile sosite însă până acum se constată că cutremurul a fost foarte puternic, durând cam 6 secunde, căruia i-ar fi căzut în jur la vr'o 1500 de persoane și alte multe sute de răniți și mai multe comune între cari comunele Burgade și Linera au

fost cu desăvârșire nimicite. În împrejurimea Etnei (un munte vulcanic de 3316 m. de înalt) s'a început cutremurul încă în 7 Maiu n. seara, iar în 8 Maiu n. s'a repetat de nou, care a pustiit grozav în părțile de est și de nord ale Etnei. În unele părți cutremurul a fost așa de mare, încât s'a stins lampel electrice, iar alte obiecte de prin case au fost puse în mișcare și răsturnate. Groaza între locuitori e foarte mare din cauză, că pe multe străzi morții zac pe jos cu sutele și sunt acoperiți cu naframe și alte vestminte până la luarea altor dispozițiuni.

Teatru român în Sibiiu. Trupa diletanților Reuniunii meseriașilor sibieni, în frunte cu d-l Dem. Axente, se găsește în plină activitate, studiând piesa „Un accident curios“, comedie în 3 acte de C. Goldoni, localizată de M. Aegea și „Conul Leonida față cu reacțiunea“, farsă într'un act de I. L. Caragiale. Aceste piese se vor reprezenta Duminecă la 31 Maiu n. c. în teatrul orașenesc din Sibiiu. Reprezentația se va da în folosul săracilor noștri și în al fondului Aurel Vlaicu pentru perfecționarea tinerilor meseriași cu scop de înmulțirea cunoștințelor în străinătate. În afară de teatru la Reuniune se fac pregătiri pentru organizarea unui maiial și pentru o convenire socială, în care scop să face apel la coriști și coriste să ia parte la probele de cântări cât mai regulate.

Pofta unui nebun. Pe una din străzile Vienci, zilele trecute trecea un automobil, în care ședea șoferul și un călător tinăr! Deodată călătorul scoate din buzunar două revolvere și începe a împușca în mulțimea de oameni, cari cautau scăpare pe unde puteau dinaintea ploaiei de gloanțe veniți din automobil. Șoferul văzând primejdia în care se află și el, a dat putere mai mare mașinei, ajungând într'o stradă mai neumblată. Aci cu ajutorul unui polițist abia au desarmat pe tinăr, despre care s'a constatat, că eră nebun și că înainte și-a făcut acest plan, deoarece s'a găsit la el trei pachete de gloanțe. Când polițaiul a pus mâna pe el și-a tras un glonț în cap, murind îndată.

Călcat de automobil. Pe drumul de țară, în apropierea Gherlei, a fost călcat de un automobil țaranul de 53 ani Mihail Rațiu, fratele profesorului Dr. Ioan Rațiu dela Blaj. Dânsul se reintorcea dela târg cu doi boi și voind să-și apere boulenii a fost strivit de mașina, care mergea cu o iuțea mare. — Ar fi timpul să-și bage mințile în cap domnii la preumblările lor și să mână mai omenește, iar oamenii noștri să fie cu mare băgare de seamă la coiturile drumurilor de țară, unde, de obicei se întâmplă cele mai multe nenorociri.

Vai de hoți. Cum va fi, cum nu, destul că cetim despre iscodirea unui aparat, un fel de mașină drăcie, cu ajutorul căreia poți prinde hoțul, care vrea să te fure. Iscoditorul e d-l I. Gorovean, lăcătuș din București. Dacă această mașină se va adevăra de bună, apoi e vai de bieții hoți, căci de-ar fi hoțul cât de curajos, o frica tot are și el, că adevă il prinde.

Ca în povești. În orașul Boston din America trăia văduva Welland împreună cu fiul său, căruia de multeori îi spunea, că tatăl lui, pe care el nu-l cunoaște, a murit în războiul româno-ruso-turc din 1877. În care războiu a luat parte de bună voie

în tabăra turcească. Mare le fu însă mirarea când acum câteva luni a intrat în casă bărbatul femeii pe care îl ținea mort de 37 ani. Din cele istorisite de acest om se vede, că a fost o greșală la mijloc, fiind numărat cu ocaziunea luptei dela Plevna de mort, pe când el a fost numai rănit greu. Cauza, că s'a găsit așa târziu a fost împrejurarea, că femeia lui a rătăcit din oraș în oraș și din țară în țară, mânăta de lipsa pâinei de toate zilele. El îndată, după încetarea războiului a pornit să o caute, dar i-a fost să o găsească căruntă și gârbovită.

Desciderea băilor la Ocna-Sibiiului. Se aduce la cunoștința celor interesați, că în 15 Maiu n. atât băile cele calde, cât și cele libere (băile de sare) se deschid și sunt puse la dispoziția publicului după împărțirea de timp din anul trecut. Tot în aceste zile se pun în circulație și trenurile speciale obicinuite între Sibiiu și Ocna.

Ce pățește cine sare gardul la vecini. Unui polițist dintr'o comună din jurul Aradului i-se aprinsese călcăiele după muicerea săteanului Ioan Bârsan și într'o seară, când știa că bărbatul îi dus de-acasă, polițistul nostru o pornește cătră dragostea lui. Dar pe semne, că a pornit cu stânga, că nici n'a intrat bine în casă și numai că vine bărbatul nevastăii cu un prieten de-al lui și îl înfașcă pe bietul polițist și-l târnosește prin casă de ziceai că numai scapă teafăr. La urmă l-a făcut scăpat, cu nasu ciuntit și cu o ureche ruptă. Știu că bietul polițist cât va trăi nu va mai râvni la femeile altora.

Parastas pentru Vlaicu s'a mai ținut în Sacea româna, din partea părintelui Ioan Murgu din Sacea montana și a preotului local G. Mihailovici. Raspunsurile liturgice le-a dat corul micuților elevi instruiți de învățatorul N. Șola. La sfârșit părintele Murgu a ținut o înduioșitoare cuvântare.

Și-a dat viața pentru copilul său. La un spital din Paris, a fost adus un băiat, călcat de automobil. Din rana pricinuită s'a seurs în masura prea mare sângele, așa că doftorii trebuia să bage alt sânge, în locul celui pierdut, ca să poată mântui dela moarte copilul. Neaflându-se cu grabă omul, care sa-și vândă sângele trebuincios, tatăl copilului din dragostea față de fiul său, s'a lasat să i se tragă din trupul lui sângele, pe care doftorii l-au introdus în vinele băiatului, dar cu toate acestea, băiatul n'a putut fi mântuit ci a murit, iar tatăl, în urma înpușinării sângelui, a rămas în stare foarte slabă. Ce nu face un părinte pentru copiii săi!

Sinucidere. Marți în 5 Maiu n. s'a spânzurat în șura sa proprie în Cristian (lângă Sibiiu) economul sas Ioan Huber. Se crede, că fapta aceasta ar fi făcut-o în stare de beție, căci de un timp încoace alunecase adânc în patima beuturii.

Mamă fără milă. În săptămânile trecute a venit o femeie cu un copil mic în brațe, într'unul din hotelurile din Seghedin, spre a-și lua sălaș pe una sau două zile. A și dormit o noapte, iar dimineața a rugat pe stăpâna hotelului să îngrijească de copil, până ce ea își cercetează o rudă din oraș. Femeia a promis, că va îngriji, dar să nu zăbovească mult. Mama a plecat și plecătă a fost, căci la copil nu s'a mai întors.

Procesul studentului Măndăchescu s'a desbătut. Luni, în 11 Maiu n. c. s'a judecat la Tribunalul din București procesul studentului Măndăchescu, care, se zice, că a împrumutat pașaportul său lui Cătărău, acela care a trimis bomba la Dobrișin. Avocatul, prin vorbirea lui, a dovedit că acuzatul nu e vinovat și că numai din nebăgare de seamă i-a dat pașaportul lui Cătărău. In temeiul acestor dovezi Tribunalul l'a achitat, obligându-l doar să plătească o amendă de 5 Lei. Intreagă studențimea l'a primit cu aplauze pe colegul lor, care a stat atâta vreme închis pe nedrept.

Pentru monumentul lui Vlaicu a dăruit 1 cor. d-l Maxim Cătană, lăcătuș în Viena, care sumă s'a indus pe lista dela administrația foii noastre.

Logodna principesei Elisabeta cu principele moștenitor al Greciei s'a crede că prin luna August va avea loc, deoarece principesa a plecat acum în străinătate și va călători prin mai multe orașe, iar în luna August va avea loc logodna în castelul dela Tegernsee. La această logodnă vor participa și regele și regina Greciei.

Izvor de gaz în flacări. Din comuna Sârnaș, unde izvorăște gazul din pământ, ne vine știrea că un izvor de gaz e în flăcări. Intreg poporul e cuprins de groaza de teama focului, care amenință să ia întinderi uriașe. Cauzele, din cari s'a iscat acest foc, încă nu se cunosc.

Nou regiment de sburători. Iacă n'a fost dat să vedem și minunea asta: un regiment de cătane, care nu se va bate pe ureat, nici pe apă, ci pe sus prin văzduh. De aici înzole să nu ne mire, când ni-or lua feciorii noștri cătane și i-or pune la mașinile de sburat. — Noului regiment doar acum de curând i-a dat voie ministrul de război să se infiltreze în Budapesta. El va consta din 1 locotenant-colonel (barabaltant), 7 capitanii, 10 obarlaitnanți, 9 lăitnanți, un capitan doctor și alți ofițeri și călăți. Vor mai fi apoi 25 strajemestri, 57 filari, 61 caprați, 77 frăitari și 258 feciori de rând.

Ultimele știri despre frigul din zilele dela începutul lui Maiu st'il nou spun, că pagubele cauzate n'ar fi așa mari, dacă cum se credea la început. Aceasta lamurire o da ministrul de agricultură, pe baza știrilor primite din lung și latul țării. Se recunoaște însă, că o parte a poameilor și a sămănturilor a suferit din cauza frigului în zilele de 3 și 4 Maiu n., dar nu în măsura cine știe cât de mare. Vom vedea mai târziu dacă e așa, sau se caută numai a se liniști lumea în fața lipsei de bani și a sărăciei, ce domnește în țară.

Viața socială.

Reuniunea română de muzică din Sibiiu va cânta Duminecă în 17 Maiu st. n. a. c. în sala cea mare dela Gesellschaftshaus, din prilejul împlinirii unui secol dela nașterea renumitului compozitor italian Verdi, *requiem*-ul artistic al lui. La predarea acestei opere cu soli, cor mixt și orhestră, și-a oferit concursul persoane de valoare recunoscute în ale muziceii. Soliștii sunt: sopran: doamna Veturia Tritean, alt:d-na Lula Dörschlag-Gärtner, tenor d-l Ionel Rădulescu, bas: d-l Ionel Crișan. Inceputul la 8 ore seara. Prețul de intrare: Loge 10 cor.; Locul I. și rul I—V 4 cor.; și rul V—X 3 cor.; și rul XI—XVII 2 cor.; și rul

XVIII—XXIV 1 cor. 50 fil., Loc de stat 1 cor. 20 fil. Pentru studenți 60 bani.

Biletele se vând la Librăria Arhidiecezană, Librăria Michaelis (strada Cisnădiei) și în seara concertului la cassă. — Credem, că publicul nostru iubitor de muzică, atât cel din Sibiiu cât și inteligența din jur, va grăbi a lua parte la un concert clasic ca acesta.

Elevii gimnaziului superior fundational din Năsăud invită la maiialul celor aranjă Sâmbătă în 23 Maiu st. n. 1914 în alea din castru, eventual în sala de gimnastică. Inceputul pentru public la 10 ore a. m. Prețul de intrare de persoană 1 cor. 60 fil. Venitul e menit fondului de recvizite dela gimnaziu.

Ultime știri.

Din delegațiuni. Luni în 11 Maiu n. în delegațiunea ungară s'a început desbaterile asupra vorbirii ministrului nostru de externe, contele Berchtold. Știm cu toții, chiar din numerii trecuți, că ministrul nostru de externe este acela, care a vrut să înglobeze România și să o deie nepregătită pe mâinile Bulgariei. Urmarea a fost că de atunci România e mai rece față de Austro-Ungaria. În ședința de Luni, un delegat (Maghiar și el!) a început a lăuda grozav pe Berchtold spunând, că prietenia României nu are valoare pentru Monarhie, decât atunci când s'ar arată în fapte. Mai curând ar putea zice România așa, numai întors.

Într-o alta ședință a delegațiunei ungare, delegatul Khorin a cerut să se iee măsuri și să se facă întărituri militare în Ardeal, în partea spre România. — Bine, bine, o să mai vedem ce o mai fi!

Poșta Redacției și a Administrației.

Abonatul 1021. Cole trimise nu s'au putut publică din cauza, că Dumineca n'ai subscris epistola, ca astfel noi să avem numele adevărat pe scrisoare.

Abonatul 1022. Fiind Dumineca departe denoi, ar veni transportul cucuruzului foarte scump. De aca n'am licerast a afla vr'un cumpărător poalei. — Din celelalte vom publică ceva ocazional.

Ioan Tomi, pictor. S'rie la Librăria W. Krafft în Sibiiu. Acolo se află, pe lângă ce preț nu știm.

Florin Clarius. Ne pare bine, că ne-ai spus cum stă lucrul. Doar așa ceva noi nu putem controla de aici. Dar cum am luat măsuri pentru a înconjură șiretlicurile la astfel de oameni.

Mihail Boeriu. Casa. Adresa cerută e V. Degan în Fauna.

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după calendarul vechiu).

4 Maiu: Bistrița, Făget.

5 Maiu: Chisla.

6 Maiu: Chibed, Hadad.

7 Maiu: Boroșneul mare, Giula, Spermezen, Juzul de jos, Micăsasa, Poiana să-Jrată.

8 Maiu: Bateș, Becicherecul mare, Iasenova, Mocrin, Soporul de jos.

9 Maiu: Aita mare, Ciuc-Sereda, Ibașfalau, Nocrichiu, Radna.

În aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1—2 zile mai înainte.

Edițura și tiparul „Tipografia Poporului“
Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Prețul bucatelor

La SIBIIU la 12 Maiu st. n.

Grâu	Cor. 21.— până 22.—	de hectolit
Săcară	8,20	10,40
Orz	6,—	7,40
Ovăz	11,—	12,—
Cucurus	4,50	5,50
Cartocfi	20,—	22,—
Fasole	39,20	39,20 la 100 chilo
Făină Nr. 8	38,40	38,40
„ „ 4	37,60	37,60
Slănină	160,—	168,—
Unsoare de porc	160,—	164,—
Sân brut	50,—	58,—
Sân de lumini	84,—	85,—
Sân de lumini totit	104,—	104,—
Săpun	86,—	70,—
Fân	6,—	8,—
Lemne de foc nepluțite	8,—	9,40 la met. cub
„ „ „ pluțite	7,20	7,70
Spirit rafinat	Cor. 2,12	2,12
Spirit ordinar	2,28	2,28
Carne de vită pentru supă	Cor. 1,12 până 1,60	1,60 la chilo
„ „ „ friptură	1,60	1,80
„ „ „ vițel	—,80	1,80
„ „ „ porc	1,40	2,—
Orz 10 bucăți	—,50	—,57
Un pătrar de miel	—,90	2,50
Carne de cal	—,80	1,20

În BUDAPESTA 13 Maiu n. st.

Grâu de Tisa 78 chilo	Cor. 13,7) până 13,85	la 50 chilo
„ „ 79	13,73	13,85
Săcară	10,17	10,62
Orz	7,50	8,—
Ovăz	7,85	8,50
Cucurus	7,07	7,40

Prețul banilor în 12 Maiu n.

Galbeni	Cor 11,30	valoarea
100 Lei, hârtie	94,10	94,10
100 Lei, argint	93,—	94,10
Lire turcești, aur	21,40	21,40
1 fant sterling englezesc	23,80	24,80
100 marce, aur	117,15	117,15
100 hârtie	117,15	117,15
Napoleon	19,04	19,04
100 Rublo rusești, hârtie	252,—	252,55
100 „ „ argint	243,—	245,—

Loc deschis.

Aviz către publicul român! Cunoșcând multe lipsuri ale poporului nostru dela sate, am deschis în Budapesta un Birou de informații ca în felul acesta să stau în ajutorul publicului român în oricare afacere ce se ține de Budapesta.

Dați informații referitor la rugățile înaintate ministerului ori Curiei. Urgez rezolvarea lor și rog rezolvare favorabilă. Mijloace imprumuturi ieftine pe amortizare și vânzări de moșii și păduri.

Cine vrea să-și cumpere locomobile, motoare, moară, mașini de imblătit mânăte cu lomboil, cu motor, cu cai ori cu mână, mașini de sămănat grâu, de cosit grâu ori iarbă, pentru adunarea fânului ori despoirea cucuruzului, pluguri etc. să-mi scrie mie căci gratuit îi recomand fabrici de unde își poate cumpăra toate aceste în rate și cu prețuri mai ieftine ca la agenturi jidovești. Scopul meu este ca țaranul Român să-și cumpere marfă bună din mâna primă și cu garanție mare. Să vă feriți de firme cari nu sunt fabrici, să vă feriți de agenți jidovi căci vă înșală.

Vă recomand o invenție nouă: o morișcă cu 2 petri și sită mânăte cu mâna care face 100 kg. făină la zi. Prețul e 320 Cor. pe rate.

La dorință trimit gratuit planuri de mori și catalog ilustrat despre toate recvizitele economice. Cu stimă: *L. Olaria*, Budapest, II., Margit-körut 11.

Atragem atențiunea cetitorilor asupra inseratului firmei *A. Heinrich & W. Müller*, prima fabrică de piele sibiană, de unde se pot procura cele mai bune mărfuri pentru pantofari și ceice au lipsă de astfel de piei. Aceasta firmă e una dintre primele în țara întreagă. Când veți cumpăra să amintiți că ați cetit în Foai și să fiți serviți cât es poate de bine!

Nicolae Bratu

Nr. 451/1914 not. 1797
Edict de licitație.

Primăria comunală din Velf (Velcz, comitatul Târnava mică), pe baza hotărârii reprezentanței comunale Nr. 2 1914, 9 prot., prin aceasta aduce la cunoștință, că în 24 Mai st. n. 1914, la 2 ore d. a., se dă în arândă prin licitație publică, ce se va ține în cancelaria notarială, cârcima comunală cu dreptul de licență, constând din 4 odăi și edificatiile necesare, pe timp de 6 ani, începând cu 21 Iunie 1914.

Prețul de strigare este 800 Cor. Vadiu 10%, dela prețul de strigare.

Condițiunile de licitare se pot vedea în cancelaria notarială în orele oficiale.

Velf, la 1 Mai 1914.

Primăria comunală.

Muszka István Faff Michael
notar. primar.

Cancelist.

Se caută pentru 1 Iunie 1914 în cantuarul (cancelaria) unei fabrici din Regenz (Austria). Dela respectivul se cere să cunoască în scria și vorbit limba maghiară și germană să fie cinstit și inteligent. Ofertelo să se scrie sub A. M. 100, la adresa administrației acestei foi. 1802

S'a pierdut o iapă

pe hotarul comunei Săcădate. Iapă de 2 ani, murgă și cu stea în frunte, dar nu-i înfierată. Cine ar fi aflat-o sau ar ști ceva de ea binovoină să se adreseze primăria din Săcădate (Oltmăreș, u. p. Hortobágyfalva). 1804

O poftă bună

este și rămâne lucru de căpetenie. Cine însă nu are poftă de mâncare să folosească Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott, care de decenii a fost și rămâne un mijloc întăritor și neîntrecut pentru ațâțarea poftii de mâncare. Emulsiunea lui Scott față de alte uleiuri de această natură, este cea mai bună, gustoasă și ușoară de mistuit, încât acest mijloc întăritor probat nu-i face nimănui oboseală la luat. Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott încurând după luare începe a întări corpul, provocând necesitatea de nutriție, așa încât mâncările obișnuite să iau iarăși cu poftă bună și deșteaptă de nou voia bună și dragostea de viață.

Emulsiunea-Uleul de pește alui Scott, a cărei compoziție e pregătită din cele mai curate și mai cu efect stoffe aduce ca mijloc întăritor, atât persoanelor mai înaintate în etate cât și copiilor, în tot timpul vara și iarna, cele mai excelente servicii.



Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 fil. De vânzare în toate farmaciile. Trimitându-se 50 Kieri în mărci postale la adresa SCOTT & BOWNE, G. m. b. H., Wien, VII. și pe lângă provocare la ziarul acesta, să trimită prin o farmacie un pachet de probă gratuit. 1307

Invățăcei

pentru măsurit și zidărit, se primesc, pe lângă condiții avantajoase, la Nicolae Cornea, întreprinzător de zidiri Săliște (Szelistye, Szebenm). 1804

Nr. 981/914. 1796
Publicațiune.

Comuna Fellek (Avrig) voiește a clădi un turn de orologiu pe școala gr.-or. română din loc și a procură un orologiu de turn.

Spre scopul acesta să provoacă antreprenorii și orologierii a-și înaintă oferte sigilate la primăria comunală până la 6 Iunie 1914, unde se pot privi și condițiunile mai deaproape.

Fellek (Avrig), 6 Mai 1914.

Primăria comunală.

David, Răduțiu,
primar notar

Atențiune!
Vinuri ieftine

din cercul Sebeșului se vând cu prețuri moderate; predate loco gara Miercurea (Erdély-Szerdahely). Informații dă Johann Sturm, Sibiu Str. Orezului 17. 1800

Casa

Din Berggasse Nr. 5 cu loc mare de zidit, cu două fronturi la stradă se vinde cu totul sau în parte.

Propuneri verbal sau în scris se primesc în aceeași casă, etagiul I. 1801

După cum susține știința de azi, Odol e dovedit ca cel mai bun mijloc pentru dinți și gură.
Prețul: sticlă mare K2—, mică 1.20

Dentist
Virgil Muntean
SIBIU
Str. Orezului (Reisbergasse) 17
Pune dinți
în cauciuc și de aur cu
prețuri moderate

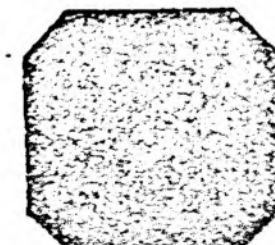
Săpunul de lapte de crin Steckenpferd

alul Bergmann & Co., Teschen a/Elbe

se bucură de cea mai mare simpatie și răspândire pretutindeni, mulțumită efectului său și de cel mai bun și recunoscut mijloc în contra pistruclor și de cel mai neîntrecut întru susținerea unei îngrijiri raționale a pielii și a frumuseții.

Mul de scriitori de recunoștință stau în dispoziția Premiului de mai multe ori înaintea procurării și să se obțină aprins la marca „Steckenpferd” și la firma deplină de poșta căpătă (A 80 fil.) în farmacii, drogerii și parfumerii etc. Asemenea se recomandă și probata cremă de crin „Manera” (A 70 fil. per tubă), care este de un efect minunat întru susținerea mâinilor la dame în stare gingașe. 1801

Tot felul de recvisite de scris

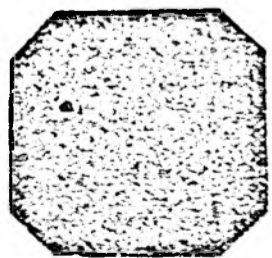
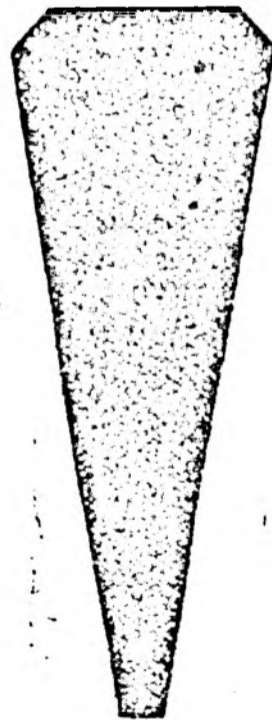


se află și se pot comanda dela
Librăria „Foaia Poporului”

și anume:

Diferite libele, cerneală, condeie (tocuri), penițe, calimare, ceruse, gumi, liniale etc. etc.

Mare alegere în ilustrate frumoase
Porturi naționale, vederi din Sibiu
Ilustrate artistice colorate etc. etc.



Tot felul de recvisite de școală



Călcâiul elastic

PALMA

1758

Observați durabilitatea

1772 **Două trăsură**
și doi cai, apoi două părechi de hamuri, căruț pentru un cal, so află de vânzare la Ioan Șerban în Sibiu, Reischbachgasse Nr. 18.

Senzațiunea ultimă a fabricii de săpun
G. Meltzer, Sibiu



SĂPUN
Terpentin-Salmiac

Nu e mijloc secret, căci numirea ne spune totul; și căutarea termină munca la apă și curăță cu totul alburile de mișme

SĂPUN pentru toaletă

„Marca de aur” produce un spum și lasă în urmă parfum plăcut

Fabrica de săpun și lumini
înălțată cu abur a lui
G. MELTZER, Sibiu

Înălțată la 1848
Prăvălie și magazin, str. Gușterii
Filiale: Piața mică și str. Cisnădiei

Revânzătorii primesc abtă mare — la cumpărături mai mici se fac și alții peștane cele mai moderate prețuri. Oferte și prețuri curente se trimit la cerere gratis și franco.

Advocatul Dr. Aurel Gerasim

din 1 Aprilie și-a schimbat cancelaria din Sibiu, strada Șaguna în Stadtpark, în vecinătatea muzeului românesc. 1715

Mare succes

cu inseratele în „Foia Poporului” unde sunt citite de mii de persoane de pretutindena din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foia Poporului” este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articole ce trebuiesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația „FOAIA POPORULUI”

Căsătorie. 1719

Un domn avocat din România în vârstă de 38 ani, caracter frumos absolut fără vici, dorește căsătoria unei domnișoare sau doamne delicate, tinere, transilvăneancă, fără copii, cu frumoasă avere. Scrierile însoțite de fotografie se vor adresa la administrația „Foia Poporului” sub numele „Pentru un avocat” de unde se vor trimite la adresă. Discrețiunea absolută.

Boltă de arândat.

Într-un orășel din comitatul Sibiiului cu o împrejurime foarte întinată și la poziția primă din loc, cu o învârtire mare anuală și viitor sigur, — din cauza familiară și în urma întreprinderii altei afaceri, se dă în arândă o boltă. — Local mare și magazin mare. Cei interesați să se adreseze la administrația acestui ziar sub numirea „Altă ocupație”, de unde scrierile se vor trimite respectivului.

Neguțătorii cu cova capitală își pot croi un viitor dintre cele mai sigure. 1723

Nu uita

stimatelor cetitor, — la comanda sau tot felul de alte cumpărări făcute în urma unui inserat citit în foia noastră, — a aminti și spune, că despre lucrurile comandate sau cumpărate ai citit în inseratul din „Foia Poporului”.

Prin aceasta contribuie și D-Ta la răspândirea și lămurirea foii noastre, iar pe altă parte vei fi servit de grabă, fără ca aceasta să te coste ceva mai mult.

Loteria de clase

a 34-a reg. ung. priv.

110.000 Lozuri

55.000 câștiguri

Tot al doilea loz câștigă!

1,000.000
600.000
400.000
200.000
100.000
90.000
80.000

(etc. etc. etc.)

La clasa I.

Tragerea va fi în 20 și 22 Maiu a. c.

pentru care recomand și trimit lozuri originale, pe lângă prețurile oficiale

Cor.	1.50	3.—	6.—	12.—
pentru	1/8	1/4	1/2	1

Julius Friede & Comp.

Colectură principală,

Strada Cisnădiei 1 Sibiu Strada Cisnădiei 1

Comandele se fac mai simplu prin mandat postal, scriindu-se pe cupon partea de loz dorită. La cerere se trimit lozuri și pe lângă rambursă. Cereți gratis și franco planșă oficială a loteriei și Cheque-uri pentru trimiterea gratis a banilor.

Informații se dau cu plăcere.

Prima neguțătorie mare de vinuri Ludwig Fronius

Fabrică de lichouri și serbătorie de rachuri
Mare neguțătorie de rachuri de Drojdi, Trevere și Prune

SIBIU, Pivnița „Mönchhof”

SPECIALITĂȚI:
Țică veritabilă, serbere proprie și Romani lamaica direct importate.

Restaurațiune românească!

Subscrisul aduc la cunoștință, că mi-am deschis o Restaurațiune și Hală de bere în SIBIU, strada Gării Nr. 5 (vis-à-vis de Franzelăria ȘTEFAN MOGA) unde servesc în orice timp beuturi bune, — bere și vinuri, — apoi mâncări calde și reci, bine pregătite și gustoase. (În fiecare zi la 8 ore dimineața se află gulaș bun.) Oferez prânz și în abonament în restaurațiune sau trimis acasă, pe lângă prețuri foarte avantajoase. Cu toată stima 1574 Maxim Macarie, restaurater.

Linia Holland-America Rotterdam

Societate de vapoare Nederlandă-Americană Firmă protocolată în Ungaria. În fiecare săptămână circulare între Rotterdam - Newjork - Kanada 1525 Cancelaria Budapest, VII., Thököly-út 10.

CASSA DE PĂSTRARE (REUNIUNE) ÎN SĂLIȘTE

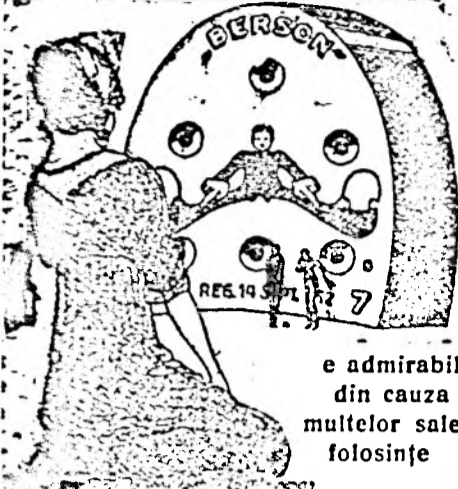
AVIZ

Cassa de păstrare (reuniune) în Săliște primește depuneri spre fructificare cu **5 și 5 1/2%** după mărimea sumei și termenul de abțicere. Darea de interese o plătește Institutul

Direcțiunea

Noul călcâiu de gumi

Berson



e admirabil din cauza multelor sale folosințe

Încot, fără șgomot, elegant, durabil!

St. Radegund

= bei Graz. =

Faie de cură, poziție minunată, 1500 metri înălțime de la apa mării, climă domoală, fără praf, muzee, electroterapie etc. Sistem de pavilion. Prețuri moderate. Apa caldă radioactivă. — Telefon.

Prospecte gratuit prin Direcțiunea. Conducător medical: Dr. Emerich Beszedes.

Ludovic Ferencz

croitor de bărbași

SIBIU, strada Cisnădlei Nr. 12

recomandă p. t. publicului cele mai noue stoffe de primăvară și vară în mare asortiment.

Noutățile

se fac chiar acum, pentru haine de bărbași stoffe englezești, franțuzești și indigene, din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquette și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Ruglan“, cari sînt deosebit de bogate.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu, îmi permit să atrag deosebită atențiune. — În cazuri de urgență confecționez rînd complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articole de uniformă, după prescripție croitorul cea mai nouă.

Resturi de Măriea Rachii de dame din Loden

se pot lua în cea mai bună calitate numai la firma: J. Lagrowitzer Webwarenzeugung JOSEF MASIK în ENGROWITZ, Mährska (Austria). Măriea de Loden (Loden) sunt o mîncare minunată pentru revănșarea de carne sunt foarte iubite de copii. — Cereți oferte. 1232



Marca conducătoare în industria indigenă de ghetă o formează fără îndoială renumitele noastre

Ghete universale

Turul

Fabrică de ghetă, societate pe acții
Cea mai mare fabrică de ghetă a monarhiei



Nr. 259 Ghete cu blănițe Chevreau K 10-
Nr. 287 Chevreau Goodyear K 13-50
Nr. 6075 Chevreau Goodyear prima calitate K 16-



Nr. 92 Ghete cu blănițe Box K 10-50
Nr. 80 și jum. Chevreau K 11-
Nr. 6055 Box American Style K 12-50
Nr. 110 Chevreau Goodyear prima calitate K 16-

Filiala SIBIU strada Cisnădlei Nr. 20 Heltnergasse



Nr. 433 K Papuc cu blănițe Chevreau K 8-
Nr. 425 Chevreau Goodyear K 11-50
Nr. 410 Chevreau Goodyear prima calitate K 14-



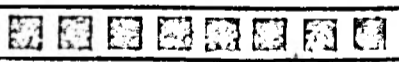
Nr. 472 Papuc cu blănițe Chevreau K 8-
Nr. 461 Chevreau Goodyear K 12-
Nr. 457 Chevreau Goodyear prima calitate K 13-



Nr. 440 Ghete cu blănițe Chevreau K 11-
Nr. 2 Chevreau Goodyear K 12-
Nr. 20 Chevreau Goodyear prima calitate K 14-50
Nr. 1575 Ghete de Loden cu blănițe K 16-50

Diplom d'honneur Turin 1911
Se fabrică pe săptămână 20.000 perechi

130 filiale proprii
1200 lucrători și angajați



Cele mai frumoase

Ilustrate

Vederi din Sibiu, Porturi naționale, ilustrate artistice și pentru orice ocazii, apoi

Hârtii pentru scrisori

dela cele mai simple până la cele mai fine și mai moderne, în diferite calități și culori moderne se află, cu prețuri ieftine, la Librăria dela

Foia Poporului

Sibiu Strada Măcelarilor Nr. 45.

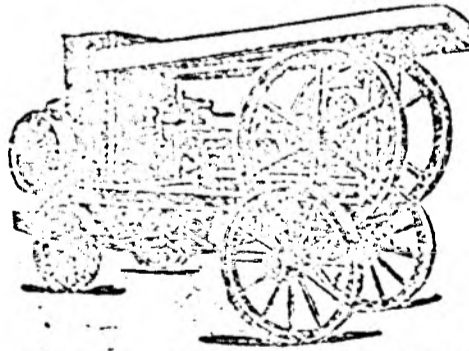
Probați numai odată și vă veți convinge.



Societatea

pe acții și fabrică de motoare cu gaz în Dresden, fost odinioară MORITZ

MILLE



Cea mai veche și mai mare fabrică specială din Germania-Gemilac de motoare de tot felul și de instalafuni cu gaz aspirator.

Reprezentanță generală: HÁLMAR ERNŐ, Inginer BUDAPEST VI. Pázmány-ut. 4/N. Telefon 22-76

Motoare

cu benzină — cu gaz
• petrolu
• ulei crud
• gaz de pământ
sist. Diesel
cu gaz aspirator
la toate mărimile.
Cercetarea inginerului și calculații gratis.

„Compagnie Generale Transatlantique“

Linia Franceză

Havre—Newyork și Canada

preste Basel (Elveția) și Paris

Cancelaria: BUDAPEST, VII, Baros-tér 15

CHEAG pentru înche-garea lapteului

cu marca „ROMÂNCA“

cel mai bun și făcut din rânze demiel și vițel



La cerere trimite Prețcurent și îndrumare pentru folosirea Cheagului.

Se capătă la Pálfi Márton, Karánsebes

LIPIK băi de Thermal și de nămol, vindecă neîntrecut:

cu temperatura de 64°C și cu radioactivitatea isvo-
rului ei cu nămol.
**reuma, ischias, exsudate și boale
de oase**

cu termele alcalice
**catarele, suferințele de stomac, ză-
har și de rărunchi**

prin isvoarele cu conținut iodic
**boale de copil, suferințe de consti-
tuție și arterioscleroza**

Baie de cură, de beut și nămol — Mâncări dietetice — Sezon anul întreg — Sistem pensional în băi.
Prospecte trimite franco Direcția băilor de termă și nămol în Lipik (Slavoniz).

1788

MOBILE luate solid și
conștiențios ...
se pot comanda la
EMIL PETRUȚIU
Fabrică de mobile
SIBIU — NAGYSZEBEN, str. Sării 37

Specialist în:
mobile de tot felul
pentru tineri nou că-
sătorii, mobilări de
hoteluri, vile, insti-
tute, cafenele și
restaurațiuni

Atelier propriu de tapiserie
Se lucrează după planuri artistice

☎ Telefon Nr. 47 ☎
cu legătură la com. întreg



Banca generală de asigurare mutuală
„Transsylvania“
asociație cu garanție limitată în Sibiu (Nagyszében)
recomandă încheierea de 767

asigurări pe viață în cele mai culante condiții
de polițe (pentru învățători
confesionali și preoți români avantajii deosebite).
Ca speciale combinații deosebit de favorabile sunt de notat:

Asigurări mixte cu rebonificare
garantată de interese de 3% =

Asigurări simple și mixte cu
participare de 40% în câștig.

Asigurări mixte cu solvirea ne-
condiționat de două ori a capit.

Asigurări de foc deosemeni cu premii foarte
ieftine!

Dela fondarea „Transylvaniei“, sau plății prin acest institut:

Pagube de incendiu	K	5.755,858-27
Capitale asigurate pe viață		5.635,328-12
In total a fost la Transsyl- / asig. pe viață		12.067,702-—
vania la 31 Dec. 1913 / asig. de foc		144.436,366-—
Capital de fondare și rezerve		2.696,458-—

Informațiuni și prospecte sã dau în orice moment gratuit
la Direcțiune și la toate agenturile.

Persoane pricepute la afaceri de asigurare (achizitori) cari au legături bune la orașe
și în provincie, sã primeascã la serviciu totdeauna în cele mai favorabile condițiuni.

Inseratele
numai atunci au va-
loare mare, dacă sã
rãspundesc pretu-
tinienței, în toate
știrile, în toate cer-
curile sociale. Pen-
tru acest scop se
oferă îndosebi in-
serarea în FOAIA
POPORULUI. . . .
Informațiuni sã dau
și comenzi sã pri-
meac la adminis-
trația FOII PO-
PORULUI.

75.000 oroloage!

Din cauza războiului bal-
canic sunt elit a pune în
vânzare 100.000 de oro-
loage din argint limitat cu
mășinile Anker-Remont,
excellent aparat în Ru-
sine, care au fost desig-
nate pentru Turcia, pe
lângă prețul de bază de
3 Cor. lucrata, 2 buc.
Cor. 5.40, 5 buc. Cor.
14—, 10 buc. Cor. 27—.
Apăsând înmănașă sã nu în-
trați această ocaziune de
a și comanda acest orologiu excelent și înțeles
de jumătate cãștit. Comanda numai de 40, pentru-
cã în scurt timp vor fi toate vândute. A sã și
ranție în scris. Trimiterea pe lângã rambursã prin

Simon Lustig 1749
Uhrenfabrik, Neu-Sandez Nr. 374

Atențiune!
50.000 pãrechi de ghete
4 pãrechi de ghete
numai Cor. 7-90

Din cauzã cã mai multe fabrici
mari au încetat plățile, am fost încre-
dintat a cãștiti o mare cantitate de
ghete adãnc sub prețul de fabricare.
Deci eu vând fiecare 2 pãrechi ghete
cu gînãre, pentru domni și 2 pãrechi
pentru dame, de piele brunã sau neagrã,
galopãtã, cu talpã bitutã cu cauc, foarte
sieg, faonul cel mai nou, mãrimea con-
form numãrului. Toate 4 pãrechile costã
numai K7.90 Trimiterea per rambursã.

S. Lustig, export de ghete
Neu-Sandez, 54/p, Austria
Schimbul e admis sau banii return

Medicii
declariã cu cel mai bun mijloc pentru tuseã

Kaiser Caramelle
pectorale
cu cel 3 braț.

Milioane de persoane în
sãrbãtorã contra

TUSEI

rãgușelci, catarului, flegmei,
catarulul bronșial și de gât.

6100 atestate dela medici și
privati, întãrite prin
material public garanteazã succesul sigur.

Bomboane foarte bune și gustoase
1 pachet 20 și 40 bani, 1 dozã 60 bani,
se capãtã în toate farmaciile și în cele
mai multe drogerii și unde se așã pie-
catele. 1945

Rabat deosebit pentru România

Warenhaus Grünberger
casã de cumpãrare de primul rang
SIBIU, Strada Ciznãdiei
— Palatul comandel de corp —

Pentru dame mantaua, bluse, rochiile, ju-
poane, capoate

Pentru domni raglana, haine com-
plete, pantalonii, man-
taue de ploale, gilețuri moderne

Specialitate
în haine pentru bãieși și feișe

In interesul propriu sã cercetați acest depozit

Ingrãdituri similor de iettine!
Invențiune
senzaționalã

Nenumãrate scrisori de recunoștință dovedesc super-
ioritatea neîntrecutã a

☎ Serviciu ieftin, repede și
conștiențios. — Prețurile
ilustrat, gratis și franco.

„MUNGARIA“
Sã fabricã numai din sãrmã
sufiatã cu zinc. Prețul per
metru cvadrat 32 f și mai sus.
Sã poate procura la sta-
gurul fabricant:

Alexandru Haldekker
fabricã de sãrmã, de ingrijitã
din ingrijitã și de grãtã
Budapesta VIII, Cileiãtã 48-54

☎ Serviciu ieftin, repede și
conștiențios. — Prețurile
ilustrat, gratis și franco.

☎ Serviciu ieftin, repede și
conștiențios. — Prețurile
ilustrat, gratis și franco.

Balsamul apotecarului A. Thierry

e un mijloc netãrecut la boale de plãmãni și de piept,
moderãzã catarul, oprește flegma, ușureazã durerile tusei.
Are efectã deosebitã la apãrãrea de gât, răgușelci și la boale de
gât, flegmã, înfrãngãrãșii în stomac și colicã. Vindecã
gãtã gâtã și hemoroidã, curãțã strãnunchii și înãrește apãrãrea
mãscãrã. Sãrbãtorã tare bunã contra durerilor de dinți, a durerii și
ureșii, contra mizeriei de gurã și alte boale de dinți și de gurã.
Întãrește mușchii proveniți din gurã sau stomac. Mijloc bun contra
lumbãgilor. Vindecã tot felul de rãni, orbãni, beșicã proveniã de
lumbãgii, tubercule, tubercule, rãni proveniã din arsurã, necrozã
degerãte, apãrãșie, bube ce au erupã pe piele, durãni de urãci
etc. Sã nu lãpãșãã din nici o familie, înãrește cãdã bãnãna opo-
zitiã de influență, bolã și alte epidemii. Sãrbãtorã: 1942

A Thierry, apotecã la ingereșã pãrãșie în Pregrada del Balnã
13 știrile mari sau 6 știrile mari sau 1 știrã mare specialã cor. 24
La comãnde mari e prețul mult mai ieftin!

Singura veritabilã
Alifie-Centifolia a lui Thierry

Împãrește și oprește învãrșirea sãrbãtorã. Face de prișor operațiã.
Se folosește la femei cari lãmãrã, la pãmãrea lapteului, împotriva im-
perãrii peptului, la orbãni, inflamație de pãmãre sau de os, rãni, pi-
dicãre umidã și la mãmãrãre osului; apoi la rãni de sãrbãtorã, im-
purãșãni, împãrșãșãni, urticãri și sãrbãtorã, precum și la înfrãntãrea
din corp a obiectelor strãne, cari sãrbãtorã, pãmãre și pãmãre, alifie, spãrã etc.,
la tot felul de umidãșãni rãni, carbune, chiar și la cancer (rãci); la
rãni pe mãni sau la picãrãre, beșicã, rãni la picãrãre, rãni de ar-
surã, la sãrbãtorã proveniã din rãni mult, beșicã de sãrbãtorã, cãrbuni de
urãci etc. etc. 2 cutii costã K 3.00, pe lângã trimiterea înãrește a ba-
nãșilor sau cu rambursã. Se capãtã la apotecãrã Thierry Jozsef în Bu-
dapeșta și în cele mai multe apotecãre din țãrã. En gura se aflã la droguer-
ia: Thalmayer și Seltz, Erczãl Hochmeister și Frații Radano-
vics în Budapeșta. Unde nu e depozitã se comãnde direct dela:

A. THIERRY, Apotecã la in- PREGRADA
gãrãșã pãmãrãșie




Cea mai bună apă pentru dinți.

500 coroane plătesc aceluia, care după folosirea apei de dinți alui Bartilla va suferi iarăși de dureri de măsele sau care va mirosi rău din gură.

Ed. Bartilla-Winkler's Nachf. L. PLAN, WIEN, X., Gosthegasse 7.

A se căpăta în toate farmaciile. — Să se ceară pretutindeni apă de dinți alui Bartilla. Denunțări de falsificări vor fi bine plătute. La locuri unde nu se poate căpăta, trimite cu 7 sticle cu cor. 58) franco.

Prima văpsitorie artistică

transilvăneană, mânăta cu abur și atelier chemic pentru curățirea vestimentelor

se recomandă pentru curățirea de vestimente, descusute sau nedescusute, pentru dame și domni, uniforme, dantele etc. 1707

KARL J. G. MÜHLSTEFFEN
Färbergasse 19 ■ SIBIU ■ Maurergasse 12

Cafea

cu 50% mai ieftină!

Cafea americană foarte crăutoare și foarte aromatică. Un juleț de probă (5 chilogram) se trimite pe lângă prețul de 10 cor. jumătate kilogram telu de primul rang cor. 2- franco cu rambursul.

A. SAPERESCU 1630

Export de cafea și telu, Tiszabogdány 326

Renume universal



are clasul de bunuri marca „Sirena” cu aspect strălucitor și dur american double, arătătorul de merge de la 10 cor. Prin cumpărarea în egal număr din aceste două, se obține singur în parte a puterii efect pentru prețul de 4 cor. 90 bani acest clas, care prezintă un mecanism prima clasă, astfel că nu se poate desceci de un clas de mer, ce costă 10 cor. Pentru merul regulat ga-tană 5 cor.

1 bucată 4 cor, 50 bani, 2 bucati 9 cor, 50 bani. Mai departe oferă un clas „Sirena” de ar-tist, pentru bucată, cu 3 cor, 60 bani. La orice clas se adăugă în clasă un lanț elegant aurit, de 10 cor și un clas „Sirena” de permiță sau se dau bani în plus. Trimite totuși cu rambursul prin S. KOHANE, export de ciaturi Krakau, Nr. 15.

Un mijloc de infumșetare și de un efect minunat sunt renumitele medicamente universale

Crema și Săpunul MARGIT

ale lui FÖLDES 1979

Crema-Margit e liberă de ulei, nevătămătoare și infumșetă număr de cor. Prețul 1 cor.
Săpunul-Margit alui Földes depărtă, după vreme câteva zile de folosire, piatrucle, peiele de fiat de pe față și toate boalele de piele. Prețul 70 filleri.

Se căpăta în toate farmaciile, drogeriile și parfumeriile. Comanda peste suma de 6 cor. se efectuează pretutindeni franco

Coloman de Földes, farmacie Arad.
In Sibiu, se căpăta la farmaciile Carl Fritsch, Guido Fabritius, Gustav Leizer, fabrică de săpun și parfumerie, C. Müller, Carl Moracher, drogerie, Carl Müller și Carl Pissel. In Agnita la: V. Füllrich. In Năgibăna la: A. V. Lingner. In Medias la: Josef Oberth.

Numai odată în viață!

50.000 straine (acoperitoare)

à Kor. 1-95

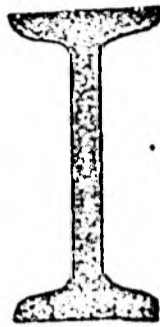


designate pentru export în Balcani, dar răuase din cauza războiului, lucrate din lână Himalaya verit. de Brünn, cam 200 cm. lungime și 130 cm. lățime, desin cu vârgi și borduri de colorii minunate, sunt de vânzare numai în scurt timp, cu prețul înmățate de numai Kor. 1-95 pro bucată. Aceste straine sunt vrednice încă odată atât la vânzare să ață pe lângă acestea prețuri senzaționale numai atât timp cât ajunge depozitul.

1 buc. straiu Himalaya costă numai K 1-95
3 : : : 5-70
6 : : : 11-

Singura vânzare cu rambursă prin:

M. Swoboda, Wien, III/2, Hiessgasse Nr. 13—348



Material pentru edificat

Traverse — Papă de acoperit — Plate de izolat — Cement — Gips — Impletituri de drot — Drot de Ingrădit cu ghimpi — Impletituri de trestie pentru stucatură — Scocuri din fier covăcit și vârsate — Căhăli etc. etc.

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia

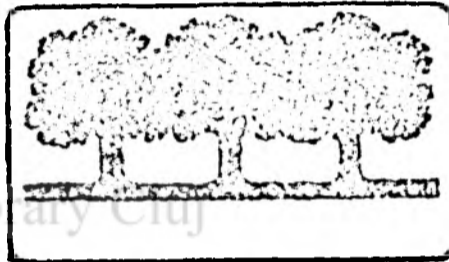
Berea albă și neagră din Bereria dela Trei-Stejari

in SIBIU

este foarte bună și gustoasă!



Această bere e căutată și re-bea cu plăcere de toți cari cunosc, atât la orage cât la sate

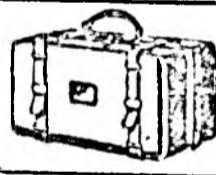


Că berea oă noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se oă lămușesc mereu oă oă

Ateier de curelărie, șelărie și coferărie ORENDT G. & FEIRI W.

Strada Cisnădiei 45 — SIBIU — Helfauergasse 45

Magazin foarte bogat în articole pentru călătorie, călărie, vânătorie, sport și volaj, po-clăzi și procovățuri, portmonee și bretele solide și



alle articole de gulerierie cu prețurile cele mai moderate. Curele de mușlin, curele de cusut și legat, Sky (vârșoh) permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin. — Liste de prețuri, la cerere, se trimite franco.

Comande prin postă se efectuează prompt și conștientios. Mare deposit de hamuri pentru cai dela solurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (foluri) de cai și colere de călătorie.

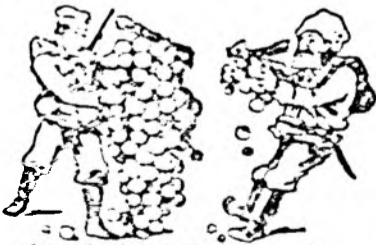
Viță americană altoită

precum și viță americană pentru altoit, cu și fără rădăcini, în diferite varietăți furnizează renumita și de mulți ani recunoscută ca cea mai de încredere pepinieră.

Fr. Caspari

Medias—Medgyes (Nagyköküllő vm.) Serviciu conștientios. — Soluri garantate.

Catalogul se trimite la cerere gratis și franco. In catalog sunt publicate mai multe descrieri de multumire, primite din toate părțile țării, astfel că înainte de a face comanda, orice ne poate cere informațiuni în scris sau verbal dela dăii proprietari cari mi-au trimis acele scrisori și se pot convinge astfel de absoluta încredere ce o pot avea în firma de — și sus



Depozit bogat sortat!

A. Henrich & W. Müller

Prima fabrică de piele sibiană Sibiu, Bachgasse Nr. 3—5,

Își recomandă fabricatele lor precum: tălpi pentru opinel din piei întregi de boi și bivoli, Vachies-Croupions și tălpi de bivoli cu margini și fără margini în diferite calități.

Mai departe se ață în depozitul fabricii un mare asortiment în Părechi de opinel tăiate pentru femei, bărbați și copii. Brandsohlkipsen și diferite bucăți de tălpi cărate. Piel de vacă de vachs, lucii sau și în pregăteala lor Pittlinguri de vachs, Kipse de vachs, Piel de vițal de vachs,

Piel crepate de vachs, Boxpittlinge, Mastboxe, Roxcais, Chevreux în diferite fărbi și fabricate. Piel de oale în fărbi diverse. Căptușeli de oale. Asortiment bogat în toate necesitățile aparținătoare pantofăritului și cismăritului și în calapoade.

Călcăie de gumă.

Diferite incuri, creme și mijloace pentru conservarea ghetelor. In despărțământul nostru propriu să pregătesc, la dorință și după măsură, toate părțile de sus la ghetă (fețe) prompt și pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Prețuri solide!

Fabricate proprii!

Serviciu coulant exact!

La comanda dela orice firme, despre totdeauna, că ai celit inseratul respectiv în „Foaia Poporului” ca astfel să fii servit bine, gabnic și ieftin!